

MARZLING

intern

DEZEMBER 2018



Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Marzling

Auflage: 1.600 • kostenlos in jedem Haushalt

Hoch hinaus!

So war das Marzlinger
Ferienprogramm 2018

Seite 16/17



Seite 12

1. Dezember 2018 • 13 – 22 Uhr
Innenhof der Marzlinger Grundschule



Folgt der Spur. Nicht der Masse.

Der T-Roc mit Spurhalteassistent „Lane Assist“¹.

Mit dem T-Roc wird es noch schöner, seinen eigenen Weg zu gehen – auch dann, wenn Sie sich unbeabsichtigt davon entfernen. Denn sein aktiver Spurhalteassistent kann Ihnen dabei helfen¹, ein ungewolltes Verlassen der Fahrbahn zu vermeiden. Ein echtes Komfortplus auf langen Autobahnfahrten. Ein echtes Plus in Sachen Gestaltungsfreiheit sind die vielen Individualisierungsmöglichkeiten: von der prägenden Akzentfarbe für den Innenraum bis zu den verschiedenen Lackfarben für Dach und Karosserie. Überzeugen Sie sich von Anfang an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

¹ Innerhalb der Systemgrenzen. ² Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter www.volkswagen.de oder erfragen Sie bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Stand 11/2018. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Wir bringen die Zukunft in Serie.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Ernst Kirschner GmbH & Co. KG

Landshuter Straße 91, 85368 Moosburg
Tel. 08761/74470, www.vw-kirschner.de

Liebe Marzlingerinnen, liebe Marzlinger

Vor Ihnen liegt die letzte Ausgabe des Magazins »Marzling Intern« für dieses Jahr. Wie immer mit vielen Berichten der Vereine und Institutionen des Ortes sowie Informationen der Gemeinde Marzling.

Gleichzeitig liegt aber auch wieder die sogenannte »staade Zeit« vor uns; eine Zeit, die mittlerweile wie keine andere mit Veranstaltungen aller Art frequentiert ist. Es ist schwer, hier die Balance zwischen dem eigentlichen Sinn dieser Zeit und dem tatsächlichen täglichen Trubel zu finden. Sicherlich ist jeder Veranstalter froh, wenn reichlich Gäste kommen und die Veranstaltungen ein Erfolg werden. Versuchen Sie für sich und Ihre Familie jedoch ein gesundes Mittelmaß zu finden, damit Sie vom



vorweihnachtlichen Stress nicht hinweg gefegt werden. Den hiesigen Veranstaltern der Aktionen, von Adventsfeiern bis hin zu den traditionellen Christbaumversteigerungen der Vereine wünsche ich trotzdem viele Gäste und einen tollen Erfolg.

Uns allen wünsche ich natürlich eine wirklich gute und friedliche Vorweihnachtszeit, ein schönes Weihnachtsfest sowie für das neue Jahr 2019 mit all seinen Aufgaben und Erwartungen viel Gesundheit und Schaffenskraft. Allen Reisenden und Skifahrern tolles Wetter und eine gesunde Rückkunft nach Marzling.

Ihr

Dieter Werner, 1. Bürgermeister



Foto: www.photobay.com



Inhalt

Grußwort / Inhalt	3
Die Gemeinde Marzling informiert	4 - 7
Die BI Marzling informiert	8 / 9
Die Pfarrei St. Martin	10 / 11
Der 17. Marzlinger Weihnachtsmarkt	12
Sternsingeraktion 2019	13
Schule und Kindergarten	14
Das Ferienprogramm 2018	16 / 17
Die Marzlinger Feuerwehr	18 / 19
Internationaler Schüleraustausch	20
»Wir stellen ein...«	21
Das Marzlinger Netzwerk	22
»Buch & Wein«	23
Spende an die »Lebenshilfe«	24
Der Fischereiverein	26 / 27
Marzlinger Senioren	28
SV Marzling / Waldfest 2018	29
Veranstaltungen in Freising	30 / 31
Die Freisinger Stadtwerke	32
Wichtige Telefonnummern & Adressen	33
»CBZ« und »MIA«	34 / 35
Genuss.Erlebniswelt	36 / 37
Die Marzlinger Vereine	38

MARZLING
intern

Ausgabe
Dez. 2018

Herausgeber:

Gemeinde Marzling
Freisinger Straße 11 · 85417 Marzling
1. Bürgermeister, Dieter Werner
Telefon: 0 81 61 / 96 79 - 12
Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18
E-Mail: dieter.werner@marzling.de
Internet: www.marzling.de

Anzeigen | Redaktion | Layout:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH
Bernd Buchberger
Büro Freising
Erdinger Str. 26 b, 85356 Freising
Tel.: 0 81 61 / 519 44 64
Mobil: 0171 / 930 94 28
E-Mail: Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de

Druck & Verarbeitung:

Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH
Ingolstädter Str. 102
85276 Pfaffenhofen a.d. Ilm
Tel.: 0 84 41 / 80 68 - 0 | Fax: - 68
info@humbach-nemazal.de
www.humbach-nemazal.de

Titelfoto: Marzlinger Ferienprogramm 2018

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos, und Grafiken wird keine Haftung übernommen.

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten

ZIMMEREI & MONTAGE-BAU

CHRISTIAN MÄUER

Da Mäuer und sei Team wünsch'n scheene
Weihnacht'n und an guadn Rutsch!

Rudlfinger Str. 22
85417 Marzling

1el 08161 - 9 36 91 15 www.zimmerei-mäuer.de



Die Gemeinde Marzling informiert



DANK an alle Wahlhelfer

von Doreen Feil

Wir danken allen, die sich im Umfeld der Landtags- und Bezirkswahl für einen reibungslosen Ablauf dieses wichtigen Tages eingesetzt haben.

Besonderer Dank gilt allen Ehrenamtlichen, die in den sechs Wahllokalen tätig waren und so die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl in Marzling im Dienst der Allgemeinheit sichergestellt haben.

Wer künftig bei solch einem Ehrenamt mit-helfen möchte, kann sich gerne bei der Gemeindeverwaltung melden und in die Wahlhelferliste aufnehmen lassen.



Grafik: pixabay.com

Bereits im Mai 2019 geht es mit der Europawahl weiter.

Sollte keine Datenspeicherung für dieses Ehrenamt mehr gewünscht werden, bitte mit Frau Pfeiffer vom Einwohnermeldeamt in Verbindung setzen. **Danke.**

Rathaus in der Weihnachtswoche geschlossen!

von Doreen Feil

Am Donnerstag, 27.12.2018 und am Freitag, 28.12.2018 bleibt das Rathaus geschlossen! Am 2. Januar 2019 sind wir wieder für Sie da.

Einblick in die kommunale Verkehrsüberwachung in den Monaten Juni, Juli, August sowie September 2018

von Doreen Feil



Foto: pixabay.com

Juni 2018

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 260 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Ortsteil Goldshausen	189	1
Marzling, Rudlfinger Straße, Schule	71	0

Bei der Parkraumüberwachung lagen 4 Verstöße vor.

Juli 2018

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 160 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Isarstraße	106	0
Marzling, Rudlfinger Straße, Schule	54	1

Bei der Parkraumüberwachung lagen 4 Verstöße vor.

August 2018

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 100 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Ortsteil Goldshausen	3	1
Marzling, Rudlfinger Straße, Höhe Brücke	97	11

Bei der Parkraumüberwachung lagen 3 Verstöße vor.

September 2018

Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von 57 Fahrzeugen gemessen.

Messstelle	Messungen	Verstöße
Marzling, Bahnhofstraße	15	1
Riegerau, GVStr. Gaden – Freising	42	4

Bei der Parkraumüberwachung lagen 2 Verstöße vor.

Zweimal 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Marzling

Erster Bürgermeister Dieter Werner beglückwünschte in den vergangenen Monaten Bauhofmitarbeiter Korbinian Bauer und Verwaltungsangestellte Monika Friedrich für 25 Jahre bei der Gemeinde Marzling.

von Doreen Feil

Herr Korbinian Bauer arbeitet seit 1. August 1993 beim Bauhof der Gemeinde Marzling. Frau Monika Friedrich begann ihre Tätigkeit am 1. Oktober 1993 im Einwohnermeldeamt des Rathauses.

Erster Bürgermeister Dieter Werner überreichte beiden eine Jubiläumsurkunde und ein Geschenk. Er bedankte sich für die stets erfolgreiche, vertrauensvolle und gute Zusammenar-



Jubilarin Monika Friedrich mit Bürgermeister Dieter Werner

beit und freut sich auf viele weitere gemeinsame Jahre mit beiden Kollegen.

Verwertung von Bauschutt in Feld- und Waldwegen

Leider musste die Gemeinde Ende August feststellen, dass jemand den u. a. im Gemeindeeigentum befindlichen Feld- und Waldweg östlich der Stoibermühle mit vermutlich unsortiertem Bauschutt von Abbrucharbeiten von Bauwerken / Bauteilen aufgefüllt hat.

von Doreen Feil

Bis heute konnte kein Verursacher festgestellt werden. Sehr zum Ärger der Wegeeigentümer, die nun für die Kosten der Abtragung, fachgerechten Entsorgung und Verfüllung der Wegeflächen aufkommen müssen.

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass im Feld- und Wegebau nur geeigneter, unbelasteter und sortenreiner Bauschutt verwendet werden darf. Hierzu wird auf den Leitfaden »Anforderungen an die Verwertung von Recycling-Baustoffen in Technischen Bauwerken« verwiesen (abrufbar unter:

www.lfu.bayern.de/abfall/mineralische_abfaelle/bauschnitt/index.htm

Die Verwertung von nicht aufbereitetem und güteüberwachtem Bauschutt und Abbruchmaterial, z. B. Teile von Dachschindeln, Betonbruch, Ziegelsteinen, Kacheln, Sanitätsscherben, im Forstwegebau sowie im landwirtschaftlichen Wegebau entspricht nicht den Anforderungen und muss als eine illegale Abfallbeseitigung angesehen werden, die mit einer Ordnungswidrigkeit und mit Bußgeld in nicht geringer Höhe geahndet wird.

- Der Nachweis der Unbedenklichkeit des zu verwertenden Materials ist durch ein zugelassenes Labor zu führen.
- Der Einsatz von Recyclingbaustoffen ist rechtzeitig beim Landratsamt Freising, Sachgebiet 41, anzuzeigen!
- Es sollte selbstverständlich sein, zunächst das Einverständnis des Wegeeigentümers zu einer beabsichtigten Verfüllung und Verwertung einzuholen!

Information über eine Probe-Geschwindigkeitsmessung im Wohngebiet Am Bachwinkel

von Doreen Feil



Aufgrund vorliegender Beschwerden einzelner Anwohner des Wohngebietes »Am Bachwinkel« wurde der Zweckverband kommunale Verkehrsüberwachung Südostbayern gebeten, eine Probe-Geschwindigkeitsmessung im Wohngebiet Am Bachwinkel vorzunehmen.

Nachdem es im Wohngebiet keine geeignete Stelle für Messungen gibt, wurde das Messfahrzeug bei den Parkplätzen südlich des Seniorenheimes platziert. Die Messung erfolgte am Freitag, den 21.09.2018 in der Zeit von 07:00 Uhr bis 07:45 Uhr. Es fuhren acht Fahrzeuge in den Messbereich. Die Höchstgeschwindigkeit lag bei 18 km/h. Die anderen Verkehrsteilnehmer sind vorschriftsmäßig gefahren.

Wilde Müllablagerungen

Leider kommt es immer wieder vor, dass Haus- und Sperrmüll und Grün- gut im Freiland, im öffentlichen Straßenraum oder auf privaten Grundstücken unrechtmäßig abgestellt bzw. entsorgt werden.

von Doreen Feil

Hierbei handelt es sich um eine Ordnungswidrigkeit, die mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Bitte melden Sie diese Fälle an uns. Wenn konkrete Angaben vorliegen, zum Beispiel das Fahrzeugkennzeichen, können die Verursacher ermittelt werden.



Bald regelmäßig wird im Bereich des Sickerbeckens im Wohngebiet Am Bachwinkel Grün- gut entsorgt. **Dies ist zu unterlassen!**

CONCORDIA
KFZ-VERSICHERUNGEN**Immer
unter einem
guten Stern -
ob großer oder
kleiner Wagen.****JETZT ANGEBOT
ANFORDERN!**Einfach anrufen und am besten gleich
Kfz-Schein und letzte Beitragsrechnung
bereithalten. Wir freuen uns auf Sie.**Service-Büro Peter Tabor**
Bahnhofstr. 2 · 85416 Langenbach
Telefon 08761 / 7222900
Mobil 0172/8936936
peter.tabor@concordia.de **CONCORDIA**
Versicherungen**CONCORDIA. EIN GUTER GRUND.**

Winterdienst in der Gemeinde Marzling

Die kalte Jahreszeit beschert unseren Gemeindebürgern einen gefährlichen Arbeitsweg – und den Bauhofmitarbeitern je nach Wetterlage obendrein einiges an Arbeit, die es in sich hat.

von Doreen Feil

Die Gemeinde gewährleistet den Winterdienst im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben. So richtet sich die Pflicht Schnee zu räumen grundsätzlich nach der Leistungsfähigkeit der Gemeinde und der Verkehrsbedeutung ihrer Straßen.

Die Reihenfolge, welche Straßenzüge nach ihrer Verkehrsbedeutung und dem Verkehrsaufkommen geräumt und gestreut werden, wird jährlich vor Beginn der Winterdienstsaison überarbeitet und aktualisiert.

Daher ist es nicht möglich, dass unser Bauhofteam alle Straßen räumen und alles sofort erledigen kann. Und trotzdem werden wir jedes Jahr mit Beschwerden über die Art und Weise wie geräumt und gestreut wird konfrontiert.

Wir möchten gerne an die Bevölkerung appellieren, den Winterdienst durch umsichtiges Verhalten ein Stück weit auch zu erleichtern. Bitte vermeiden Sie zugeparkte Wendehammer. Achten Sie auf ordnungsgemäßes Abstellen von Fahrzeugen auf öffentlichem Straßengrund. Denn ungünstig parkende Autos bedeutet durchaus Passieren von Engstellen mit wenig Platz auf beiden Seiten und schwieriges Manövrieren des Streufahrzeuges.



Foto: pixabay.com

Aber im Winter sind Gemeinde und Bürger auch gemeinsam verpflichtet, den öffentlichen Straßenraum für Fußgänger und Kraftfahrzeuge freizuhalten. Insoweit machen wir auf unsere Räum- und Streupflichtsatzung aufmerksam (abrufbar unter:

www.marzling.de/index.php?id=2595,37.

Die Bewältigung all dieser Aufgaben kann durch gegenseitiges Verständnis, nachbarliche Hilfsbereitschaft und rücksichtsvolles Verhalten aller Beteiligten wesentlich erleichtert werden.

Die Gemeinde Marzling möchte sich bereits an dieser Stelle bei allen bedanken, die ihrer Aufgabe nachkommen und sich kooperativ zeigen. ■

Turnusmäßiger Wasserzähleraustausch

Damit Ihre jährliche Gebührenabrechnung absolut korrekt ist, muss Ihr Wasserzähler einwandfrei funktionieren.

von Doreen Feil

Nach dem Eichgesetz sind wir verpflichtet, alle Wasserzähler in einem regelmäßigen Turnus zu wechseln.

Die Eichzeit unserer Wasserzähler – von vielen auch »Wasseruhr« genannt – beträgt mindestens 6 Jahre.

Die Montagezeit beansprucht in der Regel ca. 15 Minuten.

Für den Austausch ist wichtig, dass der Zähler frei zugänglich ist, damit unsere Bauhofmitarbeiter ausreichend Platz haben, um den

Wechsel durchführen zu können. Die Bauhofmitarbeiter sind mit einem Dienstausweis ausgestattet und weisen sich auf Wunsch gerne aus.

Sollten die Kollegen einmal vor »verschlossener Tür« stehen, hinterlassen sie den Kunden eine schriftliche Mitteilung sich mit ihnen für die Abstimmung eines Termins für den Zählerwechsel telefonisch in Verbindung zu setzen.

Für Ihr Verständnis und Ihre Mitarbeit bedanken wir uns im Voraus. ■

Zurückschneiden von Hecken, Sträuchern und Bäumen an Straßen und Gehwegen

Wir möchten die Grundstückseigentümer abermals darauf hinweisen, dass Hecken, Bäume und Sträucher auf Grundstücken entlang den Gehwegen und Straßen so anzupflanzen oder zurückzuschneiden sind, dass die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt wird.

von Doreen Feil

Durch den unzureichenden Hecken- und Baumschnitt entstehen Gefahrenstellen für den Fußgänger- und Fahrzeugverkehr; insbesondere Sichtbehinderungen bei herausragenden Sträuchern und Ästen bei Straßen im Kreuzungsbereich.

Für das Freihalten der öffentlichen Verkehrsflächen gelten folgende Maße:

- Der Luftraum muss über den Fahrbahnen bis mindestens 4,50 Meter, über Geh- und Radwegen bis mindestens 2,50 Meter von überhängenden Ästen und Zweigen freigehalten werden.
- Der Bewuchs entlang der Geh- und Radwege ist bis zur Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

- Für Straßen ohne Gehweg ist ein seitlicher Sicherheitsraum von mindestens 75 Zentimetern vorgeschrieben.
- Amtliche Verkehrszeichen und Straßenleuchten sowie Versorgungskästen sind ebenfalls freizuhalten.

Das Bayerische Straßen- und Wegegesetz berechtigt sonst die Gemeinde, überhängende Äste entfernen zu lassen – und zwar auf Kosten des jeweiligen Grundstückseigentümers. Soweit sollte es aber im eigenen Interesse niemand kommen lassen. Bei Unfällen kann der Grundstückseigentümer/in zur Haftung

» **Bitte schneiden Sie entsprechend zurück.**



herangezogen werden. Im Sinne guter Nachbarschaft sollten Gartenbesitzer übrigens nicht nur zum öffentlichen Straßenraum hin, sondern auch zu Nachbargrundstücken alle überhängenden Äste und wuchernden Hecken zurückschneiden.



sparkasse-freising.de



Immobilien verkaufen oder vermieten ist einfach.

Was passiert im Alter mit Ihrer Immobilie? Sollen Sie lieber vermieten oder verkaufen?

Vertrauen Sie bei dieser Entscheidung auf die jahrelange Erfahrung und die Kompetenz Ihrer Sparkasse im Bereich Immobilien.

- Kompetente und realistische Ermittlung des Verkaufswerts
- Fachkundig erstellte Exposés und professionelle Vermarktung
- Gezielte Ansprache vorgemerakter Interessenten
- Komplettservice aus einer Hand

Telefon: 08161 56800


In Vertretung der VERMITTLUNGS



Wenn's um Geld geht - Sparkasse Freising

Die BI Marzling informiert

von Dieter Hammel



3. Startbahn abwählen

Die Umfragen haben es vorhergesagt: Die Startbahnbefürworter CSU und FDP werden bei der Landtagswahl keine Mehrheit bekommen. Am Wahlabend war dann klar, dass dieser Wunsch von uns Startbahngegnern auch in Erfüllung gegangen ist. Die beiden Parteien erhielten zusammen nur 42,3 % der Stimmen. Zu wenige, um eine stabile Regierung bilden zu können. Im Landkreis Freising waren es sogar nur 32,0 % der Stimmen und in Marzling noch einmal deutlich weniger. Nur 23,8 %! Dieses Ergebnis hat uns Marzlinger Startbahngegner natürlich besonders gefreut.

Aber das war nur der erste Schritt, um das unselige »3. SLB«-Projekt zu stoppen.

Koalitionsverhandlung

Während der Koalitionsverhandlungen waren die Augen der Startbahngegner auf die Freien Wähler gerichtet. Würden sie (als vorgesehener Regierungspartner) Wort halten und den Verzicht auf die »3. SLB« in den Koalitionsverhandlungen mit der CSU auch durchsetzen? **Alles andere wäre ein klarer Bruch des Wahlversprechens.** Umso größer war dann die Enttäuschung, als das Verhandlungsergebnis bekannt wurde. Es gibt leider nur ein fünfjähriges Moratorium, die Freien Wähler konnten sich nicht gegen die CSU durchsetzen! Dabei war doch der Verzicht auf die 3. SLB eine »Rote Linie« für Hubert Aiwanger. Eine historische Chance, die »3. SLB« endlich zu beerdigen, wurde vertan.

Zusätzliche Verhandlungspunkte

Einige zusätzliche Verhandlungspunkte wurden aber dennoch im Koalitionsvertrag festgeschrieben, die für uns wichtig sind:

Alle Planungen an der »3. SLB« werden gestoppt, z. B. gibt es keine Landaufkäufe mehr. Ob aber das derzeitige FMG-Planungsteam für die »3. SLB« auch aufgelöst wird, darüber wurde nichts gesagt. Eine Umwandlung der FMG GmbH in eine AG soll es in der neuen Legislaturperiode nicht geben.

Es soll ein gemeinsames Flughafenkonzept für die drei bayerischen Flughäfen Nürnberg, Memmingen und München, erarbeitet werden. Dieser Passus ist eher vage formuliert, aber in einem Punkt sehr deutlich – das Drehkreuz MUC soll erhalten bleiben. Damit wurde noch einmal betont, dass an einen Verzicht auf die »3. SLB« nicht gedacht wird.

Mir ham's statt

Eine Woche vor der Bayernwahl hat in München eine beeindruckende Großdemo unter dem Motto »Mir ham's satt« stattgefunden. Über 80 Organisationen hatten dazu aufgerufen für Klimaschutz, saubere Luft, ökologische Landwirtschaft und Artenvielfalt einzustehen. Bei strahlendem Wetter bewegten sich 18.000 Demonstranten mit einem Meer von Transparenten und Spruchbannern durch die Innenstadt. Aufgemückt war mit etwa 2.500 Leuten vertreten, darunter waren auch viele Marzlinger.

Bauer Dienstleistungen

25 Jahre
Berufserfahrung

- Büromöbelmontagen
- Umbau und interne Umzüge von Büromöbel
- Einlagerungen
- Sammlager für Rückläufer von Büromöbel
- Anlieferungslager für Büromöbel
- Kundendienst
- Entsorgung ... uvm.

ALLES RUND
UM IHR BÜRO

– nur für gewerbliche Kunden –

Ich wünsche allen Freunden und
Kunden ein erholsames Weihnachtsfest
und einen guten Start ins Jahr 2019!

Inhaber: Ronny Lex • Hangenham 31d • 85417 Marzling / FS
Tel.: 0 81 61 - 14 91 70 • Fax: 0 81 61 - 14 69 07 • Mobil: 0176 - 700 42 101
info@bauer-dienstleistungen.de • www.bauer-dienstleistungen.de



Flugbewegungen nur mäßig gestiegen

Die FMG hat einen neuen Rekord gemeldet. Die Zahl der Fluggäste für die ersten neun Monate stieg um 2,8 % auf 35 Mio. Das sind fast 1 Mio Reisende mehr als im gleichen Zeitraum 2017. Die Flugbewegungen stiegen dagegen wegen besserer Auslastung der Flugzeuge bzw. durch den Einsatz größerer Flugzeuge nur um 1 % auf 310 Tsd. Bis Ende 2018 werden 404 Tsd. Flugbewegungen erwartet, eine Steigerung um 0,7 %. **Es gibt also nach wie vor keinen Bedarf für eine weitere Startbahn.** Die beiden vorhandenen Bahnen reichen völlig aus und haben noch viel Luft nach oben.

Dieser Sommer wird bei vielen Fluggästen in schlechter Erinnerung bleiben. Die Verspä-

tungen und Annullierungen erreichten Rekordniveau. Allgemein sprach man vom »Chaos am Himmel«.

Ein wesentlicher Grund dafür waren nicht eine fehlende »3. SLB« sondern die Engpässe bei der Flugsicherung.

Bundesverkehrsminister Scheuer sagte dazu: »Am Himmel wird's eng, und das spüren wir«.

Anfang Oktober gab es einen Luftfahrt-Gipfel mit allen Beteiligten. Dort wurden entsprechende Maßnahmen festgelegt, aber die Umsetzung wird Jahre dauern.

FLUGBEWEGUNGEN MUC: PROGNOSE / REALITÄT



Angaben für MUC: Quelle: Prognose: Interflug-Programme im Flächtsicherungsplan, Grundzüge Flächtsicherungsplan: Basis-Szenario 2020, Prognoseflächtsicherungsplan 2020 (3-Bahn-System), Realität: veröffentlichte Daten der FMG bis Ende 2017.

UFP Ultrafeinstaub

Ultrafeinstaub wird – auch ohne »3. SLB« – in hohen Konzentrationen im Flughafenumland gemessen. UFP gefährdet unsere Gesundheit. Wir fordern von einer zukünftigen Staatsregierung, Verantwortung zu übernehmen. Jetzt muss endlich gehandelt werden. Mehr Informationen zu UFP: www.bv-freising.de

Wir müssen weiter wachsam bleiben und dürfen (noch) nicht in unserem Widerstand nachlassen, denn: 2 Bahnen reichen!

GE-Zwei Tanzschule

im Stadt Marzling – Brunnhofen



Mitglied im



Bei uns tanzen Sie richtig!

Achtung: Neue Kurse ab Januar 2019

Für Erwachsene

Grundkurse: (jeweils 10 Abende)

Mittwoch... 09. Januar 2019... 19:00 – 20:15

Freitag... 11. Januar 2019... 18:00 – 19:15

Fortgeschrittene: (jeweils 10 Abende)

Mittwoch... 09. Januar 2019... 20:15 – 21:30

Bronze: (jeweils 10 Abende)

Dienstag... 10. Januar 2019... 18:15 – 19:30

Tanzkreise:

Montag... 07. Januar 2019... 19:00 – 20:30

Montag... 07. Januar 2019... 20:30 – 22:00

Dienstag... 08. Januar 2019... 19:30 – 21:00

Dienstag... 08. Januar 2019... 21:00 – 22:30

Freitag... 11. Januar 2019... 19:15 – 20:45

Freitag... 11. Januar 2019... 20:45 – 22:15

Hochzeitkurse: (jeweils 4 Abende)

Sonntag... 24. Februar 2019... 19:00 – 20:00

Sonntag... 24. März 2019... 19:00 – 20:00

Spezialkurse

Discofox: (jeweils 4 Abende)

Montag... 07. Januar 2019... 18:00 – 19:00

Boogie-Woogie: (jeweils 4 Abende)

Montag... 04. Februar 2019... 18:00 – 19:00

Steptanz: (jeweils 10 Abende)

Donnerstag... 10. Januar 2019... 18:00 – 19:00

Basic: (jeweils 1 Std. Workshop)

Sonntag... 13. Januar 2019... 19:00 – 20:00

Sonntag... 27. Januar 2019... 19:00 – 20:00

Sonntag... 10. Februar 2019... 19:00 – 20:00

Für Senioren: (Info in der Tanzschule)

Mittwoch... 09. Januar 2019... 18:00 – 19:00

Tanzschule GE-Zwei:

Elisabeth Dieges

85417 Marzling • Brunnhofen 8

Tel.: 081 61/628 58 oder

0160/113 91 56 (abends)

E-Mail: info@ge-zwei.de • www.ge-zwei.de

Neues aus der Pfarrei Marzling

von Andreas Fußeder



Rückblick – Bergmesse

Einen wunderbaren Tag konnten wir heuer bei unserer traditionellen Bergmesse erleben. Unser diesjähriges Ziel war die Streichenkapelle im deutsch-österreichischen Grenzgebiet bei Schleching. In dieser Kirche aus dem 13. Jahrhundert sind noch außergewöhnliche mittelalterliche Wandmalereien erhalten. Dieses Glaubenszeugnis unserer Vorfahren, der weite Blick über Berg und Tal und die Möglichkeit, sich in dieser wunderbaren Schöpfung zu bewegen waren Grund genug, Gott in einem schönen Gottesdienst zu danken. Ein herzliches Vergelt's Gott dem Pfarrgemeinderat für die Organisation des Ausfluges.



Neustart Kinderchor

Unser Kinderchor hat eine neue Leitung: Frau Anna Sutor, ausgebildete Kirchenmusikerin, hat mit viel Schwung und Freude nun auch den Kinderchor übernommen. Die Kinder proben immer am **Mittwoch um 18:00 Uhr** und der **Kirchenchor anschließend um 19:00 Uhr**. Weitere Sängerinnen und Sänger ab der 2. Klasse sind jederzeit herzlich willkommen.

Pfarrgemeinderats- und Kirchenverwaltungswahl

Zum Wählen waren heuer nicht nur der Landtag, sondern auch die Gremien der Pfarrei: Der Pfarrgemeinderat, der seine Arbeit ja schon erfolgreich aufgenommen hat, und die Kirchenverwaltung, die sich demnächst konstituieren wird. Zwar war es wie überall nicht einfach, Menschen zu finden, die über 4 bzw. 6 Jahre bereit sind, Verantwortung für unsere Pfarrei zu übernehmen, doch ist es uns gelungen, für alle Gremien genügend Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu finden. Dafür sei allen sehr herzlich gedankt. Ein Dankeschön gilt auch allen Wählerinnen und Wählern, die mit ihrer Wahlbeteiligung unseren Gremien ein starkes demokratisches Mandat gegeben haben.

Seniorenadvent 2018

Auch heuer laden wir zusammen mit der politischen Gemeinde alle Marzlinger Bürgerinnen und Bürger ab 69 Jahren sehr herzlich zu einem

gemütlichen Nachmittag in der Vorfreude auf das bevorstehende Weihnachtsfest in die Gemeindehalle ein. **Der Termin ist am Samstag, 8. Dezember 2018 um 13:30 Uhr.**

Sternsinger

Unsere Sternsinger werden in der Zeit vom **5. – 6. Januar 2019** wieder den Weihnachtssegen in jedes Marzlinger Haus bringen und für notleidende Kinder in aller Welt sammeln. Letztes Jahr kamen 7.430 Euro zusammen. Die Aktion Sternsinger ist die größte Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder weltweit.

Wir bitten Sie, unsere Sternsinger freundlich zu empfangen und ihr Bemühen um eine bessere Welt zu unterstützen.

Pfarrverbandskonzert

Erstmals treffen sich Chöre und Musikgruppen aus allen Pfarreien unseres Pfarrverbandes zu einem gemeinsamen Konzert. Zu diesem besonderen Ereignis laden wir Sie heute schon sehr herzlich ein. Termin: **Sonntag, 31. März 2019 um 17:00 Uhr** in der Pfarrkirche Neustift.

Unser Pfarrbüro erreichen Sie unter Tel.: 0 81 61 / 6 28 77, E-Mail: st-martin.marzling@ebmuc.de
Die Öffnungszeiten sind: Montag 16:00 – 18:00 Uhr und Dienstag: 10:00 – 12:00 Uhr.

Sprechzeiten Pater Soosai: Mittwoch 10:00 – 12:00 Uhr

Sprechzeiten Hr. Fußeder: Dienstag u. Mittwoch 10:00 – 12:00 Uhr und nach Vereinbarung,
E-Mail: AFusseder@ebmuc.de

Über unsere Homepage www.pv-neustift.de erhalten Sie jederzeit aktuelle Informationen. Gerne können Sie den Kirchenanzeiger auch regelmäßig per Mail bekommen. Eine entsprechende Mail an das Pfarrbüro genügt.

Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4 a • 85417 Marzling

Telefon (0 81 61) 6 77 62 • Telefax (0 81 61) 9 63 90 38

Mobil (0 170) 90 370 32

E-Mail Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de

www.malermeister-gerlsbeck.de



*Wir wünschen all unseren Kunden und Freunden frohe
Weihnachten und ein farbenfrohes, gesundes Neues Jahr 2019*



- Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen
- Fassadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

Peter Gerlsbeck
Malermeister



Zertifizierter
Schimmelfachbetrieb





Besondere Gottesdienste in der Advents- und Weihnachtszeit

Angebote in der Adventszeit

Sonntag, 2. Dezember, 16:00 Uhr
Adventskonzert des 3klang e. V. in der Kirche

Dienstag, 4. Dezember, 19:00 Uhr
Rorateamt in Großenviecht

Donnerstag, 6. Dezember, 19:00 Uhr
Zeit für mich – Zeit für Gott in Marzling

Sonntag, 9. Dezember, 10:15 Uhr
Familiengottesdienst zum Advent mit der Gruppe »Takt-Gfui«

Donnerstag, 13. Dezember, 19:00 Uhr
Rorateamt in Marzling; anschl. Adventsfeier des Frauenbundes

Dienstag, 18. Dezember, 19:00 Uhr
Rorateamt in Rudlfing

Donnerstag, 20. Dezember, 19:00 Uhr
Bußgottesdienst in Marzling

Samstag, 22. Dezember, 18:00 Uhr
Adventsingens in Altenhausen mit:
Fürstliche Saitenmusik, Ensemble Chiave,
Neufahrner Saitentrio, Echinger Dreigesang,
Annemarie Kastlmeier Orgel; Texte von Franz
Dohnal

Weihnachtsgottesdienste

Montag, 24. Dezember, 15:30 Uhr
Christmette für Familien mit Kleinkindern
in der Pfarrkirche

17:00 Uhr Familienmette in der Pfarrkirche

22:00 Uhr Christmette der Pfarrgemeinde
in Marzling, anschließend Glühweinausschank
vor dem Pfarrheim

22:00 Uhr Christmette in Altenhausen

Dienstag, 25. Dezember, 10:15 Uhr
Weihnachtlicher Festgottesdienst in der
Pfarrkirche

Mittwoch, 26. Dezember, 10:15 Uhr
Gottesdienst zum Patrozinium St. Stephanus
in Großenviecht

Montag, 31. Dezember, 17:00 Uhr
Jahresschlussandacht in Marzling

Dienstag, 1. Januar 2019, 19:00 Uhr
Neujahrsgottesdienst in Marzling

Sonntag, 6. Januar 2019, 10:15 Uhr
Dreikönigsgottesdienst mit den Sternsängern
in Marzling

Sonntag, 13. Januar 2019, 10:15 Uhr
Patrozinium in Altenhausen

Vorschau:

Mittwoch, 30. Januar 2019, 19:30 Uhr **Ökumenische Friedens-Vesper** zum Neuen Jahr in der
Christi-Himmelfahrts-Kirche, Freising

Samstag, 2. Februar 2019, 15:00 Uhr **Ewige Anbetung**
18:00 Uhr Abschlussandacht mit eucharistischem Segen

Sonntag, 19. Mai 2019, 10:15 Uhr **Erstkommunion** in Marzling

Dienstag, 2. Juli 2019, 9:00 Uhr **Firmung** in Neustift

Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger,

der Heilige Martin, unser Pfarrpatron, wurde berühmt, weil er kurzerhand seinen Mantel teilte, als er einem frierenden Bettler begegnete. Obwohl das schon fast 1.700 Jahre her ist, erinnern wir uns immer noch an diese Tat, die Kinder ziehen mit Laternen durch die Straßen und der heilige Martin wird ihnen als großes Vorbild dargestellt.

Nun ist heutzutage mit einem halben Mantel niemanden gedient – er wärmt weder den Bettler noch den oder die SpenderIn. Wir treffen auch nur noch ganz selten einen frierenden Bettler im Schnee.



Doch die Kälte, die gibt es nach wie vor – nicht nur außen, sondern in unserem Inneren. Und es ist unübersehbar, dass diese Kälte in unserer Gesellschaft zunimmt. Die Kälte aus Gleichgültigkeit, Lieblosigkeit, aus Missverständnissen, Streit, Trennung, aus Entfremdung, Ausgrenzung, Verachtung, die Kälte aus Wortlosigkeit, Einsamkeit.

Da braucht es tatsächlich Menschen wie den Hl. Martin, die hinschauen, die Not wahrnehmen und ihren Mantel teilen: Den Mantel der Güte und Nähe,

den Mantel der Sorge und Anteilnahme, den Mantel tatkräftiger Hilfe.

Und hier braucht es auch tatsächlich nur den halben Mantel, denn bei aller Not muss auch der oder dem HelferIn genügend bleiben, damit er bzw. sie handlungsfähig bleibt.

Auch Gott hat sich ganz bewusst auf solche »Martinsmenschen« verlassen: Er ist Mensch geworden – klein und schwach und brauchte die Güte und tatkräftige Hilfe vieler Menschen: Den Wirt, der – gestresst von der Volkszählungsreisewelle – sich trotzdem des schwangeren Paares annimmt und ihnen wenigstens ein Dach über dem Kopf gibt. Die Hirten, die das wenige, das sie hatten, mit der jungen Familie teilten, die Weisen, die das Kind nicht an den Herrscher verraten haben, die namenlosen Menschen, die ihm bei der späteren Flucht halfen.

Nur so konnte und wollte Gott Mensch werden, nur so konnte Jesus die Botschaft vom liebenden Gott verkünden. Daran dürfen wir uns an Weihnachten erinnern.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Lieben eine gute Vorbereitungszeit mit dem ein oder anderen »Martinsmoment« darin und dann ein wunderbares Fest der Menschwerdung Gottes.

Ihr Andreas Fußeder, Pastoralreferent



krieglsteiner
Gestaltung von Möbel und Raum



Fon 08161/62928 | krieglsteiner@arcor.de
Freisinger Str. 32 | 85417 Marzling



17. Marzlinger Weihnachtsmarkt



Samstag
01. Dezember
13-22 Uhr

*im Innenhof der
Grundschule*

Adventliches Programm:

- ❖ Musikbeiträge von den Chören des Kindergartens (13:15 Uhr) und der Grundschule (14:30 Uhr), Familie Meindl (13:40 Uhr), Jingle Bellas (15:00 Uhr), Gesangsverein (16:00 Uhr), Alla Breve (17:00 Uhr), Heinrich-Schütz-Ensemble (18:00 Uhr) und The Youlds (19:00 Uhr)
- ❖ Tombola des Frauenbundes (14:00-17:00 Uhr)
- ❖ Wichtelwerkstatt des Kindergartens (14:00-17:00 Uhr)
- ❖ Vorlesestunde der Bücherei (15:30 Uhr)
- ❖ und der Nikolaus schaut auch vorbei...

Für Kulinarisches, Selbstgemachtes und Selbstgebasteltes sorgen die Marzlinger Ortsvereine und Einrichtungen



Dieter Werner
1. Bürgermeister
Gemeinde Marzling



Karin Bernlochner
1. Vorstand
Marzlinger Netzwerk e.V.

Sternsingeraktion 2019

»Wir gehören zusammen – in Peru und Weltweit«, das ist das Motto der diesjährigen Sternsinger Aktion. Im Jahr 2018 haben die Sternsinger mit 48,8 Millionen Euro so viel Geld wie nie zuvor gesammelt!

von Claudia Hoffmann

Marzing hat hier seinen Anteil geliefert mit über 7.500 Euro – auch so viel wie nie zuvor! Ob mit flinken Füßen, fleißigen Händen, funkelnden Kronen, farbenfrohen Gewändern, feierlicher Musik oder einer frohen Spende – an alle, die sich engagiert und zu diesem Rekordergebnis beigetragen haben, sagen wir ein großes DANKESCHÖN!

Kinder mit Behinderung stehen im Mittelpunkt der kommenden Aktion Dreikönigssingen. Nach Schätzungen der Vereinten Nationen haben 165 Millionen Mädchen und Jungen weltweit eine Behinderung. In Entwicklungs- und Schwellenländern leben besonders viele Kinder mit Behinderung – die meisten in großer Armut. Nur wenige von ihnen werden ihren Bedürfnissen entsprechend betreut und gefördert. Nach Angaben der Vereinten Nationen gehen neun von zehn Kindern mit Behinderung nicht zur Schule. Die Sterblichkeitsrate von Kindern mit Behinderung unter fünf Jahren liegt 80 Prozent höher als die von Kindern ohne Behinderung. Ausgrenzung, Diskriminierung und keine Chance auf Förderung – das erleben viele Kinder mit Behinderung in armen Regionen. Die Aktion Dreikönigssingen 2019 bringt den Sternsängern näher, was es bedeutet, als Kind mit Behinderung in einem armen Land aufzuwachsen. Gleichzeitig macht sie den Mädchen und Jungen in Deutschland deutlich, wie notwendig und hilfreich ihr Einsatz für besonders verletzte Kinder ist. Auch hierzulande wollen die Träger der Aktion, das Kindermissionswerk »Die Sternsinger« dazu beitragen, den Blick auf Kinder mit Behinderung zu verändern: Sie sind nicht auf ihre Behinderung zu reduzieren, sondern sind wie alle anderen Kinder neugierige, entwicklungsfähige und bereichernde Geschöpfe Gottes. Kinder und Jugendliche mit Behinderung haben ein Recht auf die uneingeschränkte Teilhabe am Leben der Gesellschaft – in Deutschland und weltweit.

Marzing möchte sich an dieser Aktion wieder aktiv beteiligen. Und es geht wieder alle an – unabhängig von Konfession und religiösem Lebensbild. Solidarität für Kinder geht über alle Grenzen!

Wir vom Sternsinger team – übrigens auch überkonfessionell aufgestellt – sind schon wieder früh in die Planung gegangen und freuen uns auf die diesjährige Aktion. Sicherlich wollen



wieder zahlreiche Kinder und Jugendliche diese Aktion unterstützen. Wie im letzten Jahr wird die Aktion von vielen spannenden Gemeinschaftsaktionen begleitet: Das traditionelle Pizaessen zur Infoveranstaltung bis zur Abschlusskundgebung mit unseren eigenen Sternsingerfilm – alles schon terminlich festgelegt. Deswegen notiert euch bitte folgende Termine:

30.11.2018: Informationsstunde in der Schule für dritte und vierte Klassen – Ute, Adrian und Thomas kommen in die Schule und informieren die Kinder über die Sternsingeraktion.

7.12.2018: Abgabefrist Anmeldung

14.12.2018, 18:00 Uhr: Information und Start der gemeinsamen Sternsingeraktion 2019. Wir zeigen den Film der letzten Sternsingeraktion,

informieren über das Land der Peru und über den Ablauf der Aktion.

19.12.2018, 16:00 Uhr: Ausgabe der Sternsingergewänder

28.12.2018: Nationale Eröffnung der Sternsingeraktion 2019 in Altötting

5. und 6.1.2019: Sternsingeraktion in Marzing. Die Gruppen starten am 5.1. um 10:30 Uhr und am 6.1. nach dem Gottesdiensten (10:15 – 11:15 Uhr) und bringen den Segen in die Häuser der Gemeinde. Die Aktiven treffen sich jeweils um 11:30 Uhr (oder in der Messe). Nach einer kurzen Stärkung geht es los. Das Pfarrheim dient an den Tagen als Basislager für Aufwärmen, Stärkung und Abladen von Schätzen.

18.1.2019: Nachtreffen Sternsinger, Pfarrheim mit Sternsingerfilm und Ergebnisverkündung der Sternsinger Aktion

Hier brauchen wir noch Unterstützung:

- Meldet euch an für die Sternsingeraktion – Mail an: sternsingermarzing@gmx.de
- Kleidung – wer noch »königliche« Vorhänge hat, die wir in »königliche« Gewänder wandeln können – bitte melden unter: sternsingermarzing@gmx.de oder telefonisch im Pfarrbüro
- Wenn ihr dies lest, sprecht darüber mit euren Freunden und Nachbarn. Wir brauchen jede engagierte Person! Jugendliche sind als Gruppenleiter herzlich willkommen! Bitte auch als potentielle Gruppenleiter über die Sternsinger-E-Mail anmelden.

Wir freuen uns jetzt schon auf Euch, Euer

Organisationsteam: Ute Schmitz,

Irmi Schneider, Adrian Schäfer, Jasmin

Stauffer, Claudia und Thomas Hoffmann

Ferdinand Abram

Schreinermeister



Bau- und Möbelschreinerei
Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen
Fertigparkett, Laminatböden

Riegerau 28 · 85417 Marzing

Tel.: 081 61 - 854 73 · Fax: 8 22 75

E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de

Elternbeirat der Grundschule für das Schuljahr 2018 / 2019 gewählt

Nousin Razaei und Ulrike Jacobs stehen der Elternvertretung an der Grundschule Marzling vor. Martina Hartmeier übernimmt erneut die Funktion als Kassier.

von Paul Koch



Das Bild zeigt alle Elternbeiräte von links nach rechts: Nousin Razaei (1. Vorsitzende), Katrin Goschütz, Nicole Wuchenauer,

Stephanie Rascher, Sabine Widmann, Veronique Goldbrunner, Martina Hartmeier (Kassier), Ulrike Jacobs (stellvertretende Vorsitzende) und

Paul Koch. Der Elternbeirat bringt Eltern und Schule zusammen. Er befasst sich zum Beispiel mit Problemen, die von Eltern an ihn herangetragen werden und ermöglicht über Elternspenden Anschaffungen, die die Schule nicht tätigen kann. Er wirkt bei allen Angelegenheiten, die für die Schule von Bedeutung sind, beratend mit. Darüber unterstützt oder organisiert er Veranstaltungen an der Schule wie z.B. den Weihnachtsmarkt, Fasching, Flohmarkt u.v.m.

Rektorin Gabriele Potthast und Konrektorin Anette Feuerbach gratulierten den neuen Elternbeiräten zur Wahl und freuen sich auf ein weiteres Jahr konstruktiver und vertrauensvoller Zusammenarbeit.

Aktuelles aus dem Kindergarten und der Krippe

Wir möchten Ihnen an dieser Stelle noch einmal einen kleinen Rückblick auf die Highlights des vergangenen Kindergartenjahres geben.

von Julia Lampl

Dank dem erfolgreichen St.Martinsfest letztes Jahr ist es uns auch dieses Jahr wieder möglich gewesen, einen Teil der Einnahmen an den Verein »Die helfenden Hufen« zu spenden. Wie bereits im Vorjahr haben sie ihre Pferde für unser St.Martins-Spiel zur Verfügung gestellt.

Natürlich gab es auch wieder ein gemeinsa-

mes Fest. Dieses Jahr haben wir ein »kunterbuntes Blumenfest« gefeiert. Nach der gemeinsamen Aufführung aller Kinder zeigten die Vorschulkinder einen Tanz. Anschließend wurde das Kuchenbuffet und viele Stationen, wie z. B. malen an einer großen Leinwand oder Blumen ansäen, eröffnet. Außerdem hat unser Elternbeirat mit großem Engagement eine tolle Tom-

bola organisiert. Hierbei möchten wir uns noch ganz herzlich bei den zahlreichen und großzügigen Sponsoren bedanken! Zum Schluss gab es sogar eine Versteigerung von einem signierten FC Bayern Trikot und Käppi. Die Einnahmen kommen den Kindern zu Gute. Vielen Dank nochmal an dieser Stelle. So konnten wir einen sonnigen und schönen Nachmittag gemeinsam mit den Familien erleben.

Am Freitag, 18. Mai, haben uns dann wieder die »Motorradfreunde Marzling« besucht. Sie haben uns wieder eine großzügige Spende mitgebracht und wir durften auf den Motorrädern Probe sitzen. Das war toll. Auch hier nochmals vielen Dank!

Auch in den letzten Wochen vor den Ferien hatten wir noch einiges an Programm, zum Beispiel gab es den Vorschul Ausflug, die Vorschulübernachtung, Besuch von der Polizei, sowie viele Gruppenfeste und unser Abschlussgottesdienst und Verabschiedung der Schulanfänger.

Nach den Ferien haben wir gut erholt in das neue Jahr gestartet und haben viele neue Kinder bei uns begrüßt.

Schließlich bastelten wir fleißig die Laternen für unser Martinsfest.

Wir freuen uns gemeinsam mit den Kindern auf die gemütliche Adventszeit und wünschen Ihnen in diesem Sinne schon einmal eine besinnliche Vorweihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.

Ihr Krippen- und Kindergarten team

Die Caritas-Sozialstation Freising unterstützt Sie und Ihre Angehörigen als ambulanter Pflegedienst durch vielfältige Angebote:

- Hilfe bei der Körperpflege
- Medizinische Behandlung im Arztauftrag
- Hilfe bei der Haushaltsführung und der Alltagsbewältigung
- Betreuung bei demenzieller Erkrankung
- Beratung und Schulung für Angehörige

Wollen Sie bei uns mitarbeiten? Unser Pflegeteam sucht **examinierte Pflegefachkräfte (m/w)** für die ambulante Alten- und Krankenpflege im Wochenend-, Früh- und Abenddienst.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Wir sind für Sie da!
Tel.: 081 61 / 5 38 79 - 20

Caritas Sozialstation
Bahnhofstraße 20
85354 Freising

Fit in 35 Minuten? milon macht's möglich!



Das milon Trainingskonzept mit Erfolgsgarantie:

- unser Milonizer erfasst und überträgt direkt deine Körperdaten
- effektives Training an modernen Kraft- und Ausdauer-Zirkelgeräten
- zeitsparendes und sicheres Ganzkörpertraining in nur 35 Minuten
- garantierter Trainingserfolg bei nur zwei Einheiten pro Woche

Jetzt Beratungstermin im Number 1 vereinbaren: ☎ 081 61 - 87 21 00

*Wir wünschen allen unseren Mitgliedern,
Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest
und einen gesunden Start in das neue Jahr!*

Fitnessworld Number 1 GmbH
Kepserstraße 37, Freising-Lerchenfeld
Telefon 08161-872100



www.fitnessworld-number1.de



Sommerloch bei Marzlings Ferienkindern? *Keine Spur!*

von Winnie Seidl

Auch dieses Jahr hatten unsere Kinder wieder ein volles Programm, bei dem sie neue Erfahrungen gesammelt und mit ihren Freunden jede Menge Spaß hatten.

Bei über 30 Aktionen war für jeden Geschmack etwas geboten. Den Auftakt machte wie immer die inzwischen legendäre »Die Schule ist aus – Disco«, bei der so mancher sehnsüchtig darauf wartet, die Altersgrenze zu überschreiten, um endlich dabei sein zu dürfen.

Bald darauf ging es nach Sölden, wo über 30 Kinder sehr erfolgreich auf der Suche nach den Hexen waren, ihre Klangwelten und ihre Bergbienen erforschten. Wir hatten viel Spaß in den zahlreichen Wasserbecken, beim Steine schleifen und beim selbstgemachten Eis.

Aber auch alle anderen kamen auf ihre Kosten. Neben kreativen Veranstaltungen wie dem T-Shirt bemalen, lernten unsere Kinder

beim Erste Hilfe Kurs, wie man Wundverbände anlegt und einen Notruf absetzt, und tanzten mit den Hunden der Hundeschule Dreamteam einen flotten Discofox. Wer sich als Nachwuchskoch versuchen wollte, hatte die Möglichkeit, sich an Blätterteigtaschen, paniertem Schnitzel und Mousse au Chocolat auszuprobieren. Andere machten eigene Airbrush-Entwürfe ihrer Traumautos in der BMW-Welt. Und natürlich kamen auch unsere wilden Abenteurer nicht zu kurz. Sie konnten auf ihren Indianerponys auf Schatzsuche gehen, sich im Luftgewehr- und Bogenschießen üben und für den Adrenalinkick eine Runde Achterbahn im Bayernpark fahren.

Dank unseres seit zwei Jahren bewährten Online-Anmeldesystems, bei dem ein compu-



Was kostet Ihre Immobilie?



Freistehendes Ein-/
Zweifamilienhaus



Doppelhaushälfte/
Reihenhaus



Eigentumswohnung



Grundstück

www.meine-wertermittlung.de



- ✓ Kostenlose & unverbindliche Immobilienbewertung
- ✓ Vermarktung Ihrer Immobilie mit 100 % Leistungsgarantie
- ✓ Professionelle maßgeschneiderte Vermietungspakete

Raphaella Koch • ☎ 081 61 - 935 35 38
E-Mail: info@rko-immobilien.de

tergestütztes Losverfahren eine faire Platzverteilung garantiert (Geschwister, Freunde, zeitliche Überschneidungen und eine Häufung an



Termen werden dabei auch noch berücksichtigt), konnten die über 400 Anmeldungen der 150 Kinder gerecht verteilt werden.

Doch nicht nur der modernen Technik, sondern vor allem den vielen Veranstaltern und Helfern verdanken wir wieder den Erfolg unseres Ferienprogrammes.

Die vielen kreativen Marzlinger, die sich immer wieder tolle Aktionen ausdenken und unser engagiertes Helferteam, das mit viel Einsatz und Freude bei den Aktionen dabei war und die Verantwortung für unsere Kinder übernommen hat, machten auch das diesjährige Ferienprogramm wieder zu etwas ganz Besonderem.

Vor allem sei der Gemeinde Marzling und unserem Bürgermeister herzlich gedankt, ohne deren finanzielle Unterstützung und die kostenlos bereitgestellten Gemeindebusse diese 32 Veranstaltungen nicht alle hätten stattfinden können! Und auch das »Marzlinger Netzwerk« hat mit seiner großzügigen Spende erneut da-

zu beigetragen, dass die Veranstaltungen für die Marzlinger Kinder so kostengünstig waren.

» **An alle Beteiligten dafür ein ganz großes DANKESCHÖN!**

Es war wieder ein toller Sommer und wir hatten einen riesen Spaß im Team bei der Vorbereitung und mit den Kindern bei den Veranstaltungen. Wer Lust hat beim nächsten Mal selbst im Team dabei zu sein, oder ein Veranstaltungsangebot für Marzlings Ferienkinder hat, ist jederzeit herzlichst Willkommen. Sprecht uns einfach an, denn der nächste Sommer steht ja quasi schon vor der Tür...

Euer Organisationsteam:

Carsten Baum, Nadine Böhme, Norbert Eichinger, Monika Erber, Manuela Kirsch, Ulrike Macher, Stephanie Rascher, Winnie Seidl, Nicole Wuchenaue

Seit 25 Jahren!

**ANDREAS
EBNER**

Heizung - Sanitär

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling
Tel.: 081 61 / 74 73 • Fax: 081 61 / 4 22 48
E-Mail: info@sanitaer-ebner.de • www.sanitaer-ebner.de

Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Leistungsabzeichen »Technische Hilfeleistung 2018«

Am 10. Oktober 2018 konnten 9 Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Marzling erfolgreich die Prüfung zum Leistungsabzeichen »die Gruppe im Hilfeleistungseinsatz« ablegen.

von Anna-Lisa Bauer

Nach zahlreichen Übungsstunden, die sich aus den Trupp Aufgaben und den Einsatzübungen zusammensetzten wurden die Teilnehmer von Kommandant Florian Bock auf die Prüfung vorbereitet.

Die Einsatzübung »Technische Hilfe Leistung« simuliert einen Verkehrsunfall mit einem PKW, aus dem eine verletzte Person befreit werden muss.

Insgesamt drei Trupps und ein Melder sowie ein Maschinist unter dem Kommando des Gruppenführers stellten den reibungslosen Ablauf im »Einsatz« sicher.

Nachdem die Besetzung des HLF 40/1 vor dem Fahrzeug angetreten ist, gab der Gruppenführer das Kommando zum Einsatz.

Es galt, innerhalb der Sollzeit von 4 Minuten den »Patienten« aus dem Unfallfahrzeug zu befreien.

Der Wassertrupp stellte die Verkehrsabsicherung vor und hinter dem verunfallten PKW

sicher, sodass der Schlauchtrupp die Geräteablage mit dem benötigten Material, »gefahrenlos« zur Verfügung stellen konnte.

Zeitgleich wurde das Fahrzeug vom Angriffstrupp mit Unterbaumaterial gesichert.

Nachdem der PKW vom Wassertrupp gegen Brandgefahr gesichert werden konnte, wurde

die verunfallte Person vom Angriffstrupp mit Spreizer und Schneidegerät befreit und dem Rettungsdienst »übergeben«. Nachdem die Prüflinge die Einsatzübung und die Trupp Aufgaben ohne Mängel gemeistert haben, konnte ihnen Kreisbrandinspektor Rudolf Schindler die Abzeichen überreichen.



Gruppenfoto nach der bestandenen Leistungsprüfung mit den Schiedsrichtern und den Prüflingen.



AMBERGER + STADLER

Heizung • Bad • Solar • Luft

„Warmherzig“ Leben!

»Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr!«

Windham 6

85416 Langenbach

Tel. 08761 - 660 76 60

Fax 08761 - 660 76 40

Wir suchen dringend zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine (n)

Monteur (in)

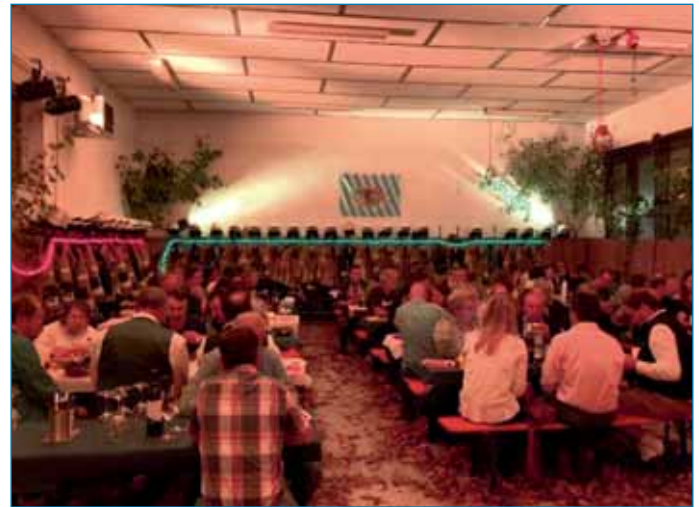
www.amberger-stadler.de

info@amberger-stadler.de

Das Weinfest 2018 der Marzlinger Feuerwehr

Auch dieses Jahr sind zahlreiche Gäste aus der Gemeinde und den Nachbarschaften zum Weinfest der Freiwilligen Feuerwehr Marzling zusammengekommen.

von Anna-Lisa Bauer



Die herbstliche Tischdeko, die im Kerzenschein besonders gut zur Geltung kam, sorgte für eine gemütliche Atmosphäre in der Fahrzeughalle.

Zu der großen Auswahl an Rot-, Weiß- und Roseweinen wurden auch die dazu passenden

Brotzeiten mit Südtiroler Spezialitäten angeboten. Am späteren Abend erreichte das Fest mit der Eröffnung der Bar seinen Höhepunkt.

Für jeden Geschmack konnte ein Getränk, dieses Jahr im »Mini-Maßkrug«, angeboten werden.

Mit passender Musik konnten die Besucher den Abend im gemütlichen Beisammensein ausklingen lassen.

Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein erholsames Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2019



Die Allianz Baufinanzierung bietet flexible **Zinsfestschreibungszeiten von bis zu 40 Jahren**. Ihr TÜV-zertifizierter Fachspezialist für Baufinanzierungen (Zertifikats-Nr. 2755905).

Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

Stefan Baumann Versicherungsfachwirt

Allianz Generalvertreter
Freisinger Str. 19 a | 85416 Langenbach
stefan.baumann@allianz.de
www.stefan-baumann.de
Tel. 0 87 61.750 70 | Fax 0 87 61.750 71



Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich.

Überzeugen Sie sich selbst.

Generalvertretung Simon Bauer e.K.

Generalvertretung der Allianz
Ottostraße 5 | 85354 Freising
bauer.freising@allianz.de
www.allianz-bauer-freising.de
Tel. 0 81 61.14 75 0 | Fax 0 81 61.14 75 29

Allianz

Internationaler Schüleraustausch

»Schwaben International e.V.« ist ein gemeinnütziger Verein, der sich seit Jahrzehnten für Kulturaustausch und Völker-verständigung engagiert.

Unsere Gastfami-liensuche erstreckt sich auf das gesamte Bundesgebiet. Im Winter 2018 / 2019 erwarten wir Schülergruppen aus Argentinien, Brasilien, Chile und Peru.

von Julia Pfizenmayer

Sie wollen eine Gastfamilie werden?

Ermöglichen Sie einem jungen Menschen den Aufenthalt in Deutschland! Die kurzzeitige Erweiterung Ihrer Familie wird Ihnen Freude machen.

Die Jugendlichen verfügen über Deutschkenntnisse, müssen ein Gymnasium besuchen und bringen für persönliche Wünsche ausreichend Taschengeld mit.

Schülerinnen und Schüler aus Chile:

Familienaufenthalt: 6.12.2018 – 9.2.2019

Deutsche Schule Carl Anwandter, Valdivia

54 Schüler/innen mit guten Deutschkenntnissen | Alter 16 – 17 Jahre

Familienaufenthalt: 14.12.2018 – 14.2.2019

Deutsche Schule Villarrica, Villarrica

5 Schüler/innen mit guten Deutschkenntnissen
Alter 16 – 17 Jahre



SCHWABEN

International e.V.
JUGEND- UND KULTURAUSTAUSCH



Foto: pixabay.com

Familienaufenthalt: 14.12.2018 – 14.2.2019

Deutsche Schule R.A. Philippi, La Unión

13 Schüler/innen mit guten Deutschkenntnissen | Alter 16 – 17 Jahre

Schülerinnen und Schüler aus Peru:

Familienaufenthalt: 6.1.2019 – 21.2.2019

Alexander von Humboldt Schule, Lima

40 Schüler/innen mit guten Deutschkenntnissen | Alter 14 – 16 Jahre

Schülerinnen und Schüler aus Argentinien:

Familienaufenthalt: 18.1.2019 – 9.2.2019

Deutsche Schule Eduardo Holmberg, Quilmes

40 Schüler/innen mit guten Deutschkenntnissen | Alter 16 – 17 Jahre.

Wir suchen nur noch Gastfamilien, die Jungen aus Argentinien aufnehmen wollen. Es besteht bei dieser Gruppe auch die Möglichkeit zwei Austauschschüler aufzunehmen.

Schülerinnen und Schüler aus Brasilien:

Familienaufenthalt: 14.1.2019 – 8.2.2019

Pastor Dohms Schule, Porto Alegre

13 Schüler/innen mit guten Deutschkenntnissen | Alter 16 – 17 Jahre

In alle Länder ist ein Gegenbesuch für die Kinder der Gastfamilien möglich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Weitere Informationen bei:

Schwaben International e.V.,
Uhlandstr. 19, 70182 Stuttgart

Tel.: 07 11 – 2 37 29 - 13, Fax 07 11 – 2 37 29 - 31,

E-Mail: schueler@schwaben-international.de

Internet: www.schwaben-international.de/schueleraustausch/

Zimmerei + Holz-Montage
KLEIDORFER

Siegfried Kleidorfer

Tel.: 0170-931 67 92

Fax: 081 61-234 63 41

Hangenham 33 b

85417 Marzling

E-Mail: zimmerei.kleidorfer@gmx.de

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2019.

Die Gemeinde Marzling sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den Integrativkindergarten mit angeschlossener Krippe

Erzieher (m/w/d).

Wir wünschen uns von Ihnen:

- Freude und Spaß an der Arbeit mit Kindern im Kindergartenalter
- Bereitschaft, sich für unsere Gruppe verantwortlich zu fühlen und die Kinder in ihrer individuellen Entwicklung zu unterstützen
- Bereitschaft zur intensiven Zusammenarbeit im Team
- Bereitschaft zur engagierten und kooperativen Zusammenarbeit mit den Eltern
- offenes und freundliches Auftreten • Fähigkeit zur selbstständigen, zielorientierten Arbeit
- hohes Engagement und Einsatzfreude

Wir bieten Ihnen:

- einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz • ein freundliches, flexibles und engagiertes Team
- ein angenehmes, freundliches und offenes Arbeitsklima
- eine tarifliche Vergütung einschl. Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- betriebliche Altersvorsorge, Gesundheitsfürsorge
- Weiterbildungsmöglichkeiten • einen überdurchschnittlichen Personalschlüssel

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen an die Gemeinde Marzling, Geschäftsleitung, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling oder per Email an doreen.feil@marzling.de. Für weitere Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen Frau Pretsch, Kindergartenleitung, unter der Tel.-Nr.: 0 81 61 / 23 11 91 gerne zur Verfügung.



Auf den Spuren der Vergangenheit...

Wir bitten Sie um Mithilfe. Danke!

LebensWerte für die Region

Liebe Bürger*innen! Wir sind auf der Suche nach alten Bildern, Fotografien und Zeitungsartikeln, Sparbüchern, Spardosen, Briefen, Rechnungen und Lieferscheinen aus dem Warengeschäft und.. und.. ab dem Jahr 1894 über unsere Freisinger Bank – früher Raiffeisenbank Freising, Raiffeisenbank Moosburg, Volksbank Freising, Raiffeisenbank Eching, Raiffeisenkassen Wolfersdorf, Hohenkammer, Attaching, Allershausen, Marzling, Schlipps. Wir freuen uns über sämtliche Beiträge und belohnen Ihre Mithilfe mit einem kleinen Geschenk!

Kontakt: Freisinger Bank eG, Münchner Straße 2, 85354 Freising
Regine Waldau, Tel: 08161 1890, Mail: regine.waldau@fs-bank.de

Freisinger Bank
Volksbank-Raiffeisenbank



Läuferteam des Marzlinger Netzwerks beim Lebenslauf der Lebenshilfe

Beim diesjährigen Spendenlauf der Stiftung Lebenshilfe in Freising gingen wieder einige Mitglieder des Marzlinger Netzwerks an den Start.

von Sunita Kaczorek



Bei schönstem Sonnenschein am 21. Oktober 2018 mischten sich 23 Marzlinger Läufer mit viel Energie und Begeisterung unter die rund 300 gut gelaunten Freizeit Sportler mit und ohne Behinderung an der Gartenstraße in Freising und liefen ihre Runden um die Freisinger Moosach-Wiesen. Das Marzlinger Team lief rund 160 Runden bzw. rund 220 Kilometer zugunsten der Stiftung Lebenshilfe Freising. Wie immer gab es ein buntes Rahmenprogramm für die ganze Familie, Sambamusik der Gruppe Safado spornte die Läufer an und ein vielfältiges Angebot an Brotzeiten und Getränken sorgte für einen stimmungsvollen Ausklang des Nachmittages.

Dank der vielen engagierten Läufer freut sich der Vorstand des Marzlinger Netzwerkes, auch in diesem Jahr 500 Euro an die Lebenshilfe spenden zu können.

... Auf uns kann man immer bauen!

GRUBER Bau GmbH

Gerne führen wir für Sie Neubauten von Ein- und Mehrfamilienhäusern und Garagen sowie von ganzen Wohnanlagen mit Tiefgaragen aus. Zu unseren Referenzen können wir Büro-, Verwaltungs- und Bankgebäude sowie Gewerbebauten und landwirtschaftliche Bauten aller Art zählen. Aber auch kleine und große Umbaumaßnahmen werden von uns selbstverständlich in hoher Qualität und Zuverlässigkeit ausgeführt.

Überzeugen Sie sich von unseren Vorzügen...

- umweltbewusste und energiesparende Bauweise
- qualifizierte Mitarbeiter und moderne, ergonomische Baumaschinen
- effektives Arbeiten auf höchstem Niveau
- große Kundenzufriedenheit
- Zuverlässigkeit und individuelle Beratung
- kompetenter Familienbetrieb



Wolfgang Gruber Bau GmbH • Meisterbetrieb

Hangenham 24 • 85417 Marzling • Tel.: 0 81 61 - 6 20 61

Fax: 0 81 61 - 6 61 42 • E-Mail: gruber-bau@gmx.de

www.gruber-bau-gmbh.de



»Buch & Wein«-Abend der Gemeindebücherei

von Petra Schwarz-Selinger

Für die Marzlinger gehört er zum Jahreskreis dazu: der »Buch & Wein«-Abend, den wieder fleißige Helferinnen und Helfer vom ehrenamtlichen Team der Gemeindebücherei organisiert, gestaltet und stimmungsvoll dekoriert hatten.



Sieben begeisterte Bücherfreunde lasen aus ihren diesjährigen »Lieblingen« vor. Sie kamen aus unterschiedlichem Genre, und so bildete die Bücherei die Kulisse für dunkle Mächte, die Welt von Finanz-Haien sowie den Alltag der »einfachen« Leute. Diane Clayton-Winter gab Kostproben aus dem Roman »Wie ich fälschte, log und Gutes tat« und hatte merklich Freude daran, das heutige Leben mit den Augen eines Jugendlichen zu betrachten. Der Freisinger »Fantasy«-Autor Peter Hohmann hatte eine Kurzgeschichte aus seiner Sammlung »Traumfragmente« mitgebracht und führte hinein in eine komisch-sonderbare Welt

von Zwergen und Zauberwesen. Gabi Keil hatte »Schon gehört?« ausgewählt. Das Bilderbuch nimmt sich mit der Kraft der Phantasie eines realen, ernsten Themas an: »Wie sich Gerüchte und Vorurteile gefährlich weiterentwickeln können«.

Wer schließlich nach dieser schönen, unterhaltsamen Begegnung mit Geschichten heimging, konnte beruhigt sein: Bücherfreundschaft

Die Vorleser und Vorleserinnen des Marzlinger »Buch & Wein«-Abends: (von links) Peter Hohmann, Petra Schwarz-Selinger, Jonas Keil, Diane Clayton-Winter, Doreen Leithold, Gabi Keil und Hannes Petermeier.

ten bestehen weiter in unserer digitalisierten, hastenden Welt. Lesen und Vorlesen ziehen die Menschen noch immer magisch an. ■

Die vorgestellten Bücher:

»Askir – die komplette Saga«
von Richard Schwartz

»Die Sehnsucht des Vorlesers«
von Jean Paul Didierlaurent

»Band 1 der gesammelten Werke
von Boris und Arkadi Strugatzki«

»Traumfragmente« von Peter Hohmann

»Unter Haien« von Nele Neuhaus

»Wie ich fälschte, log und Gutes tat«
von Thomas Klupp

»Schon gehört?« – Bilderbuch
von Martin Baltscheit

Spenglerei choltys

Blecharbeiten · Bedachungen · Meisterbetrieb

Christian Scholtys Spenglermeister

Tel.: 081 61 - 78 79 91 · Fax: 081 61 - 78 79 92

Mobil: 0171 - 676 47 95

E-Mail: scholtys@cs-spenglerei.de · www.cs-spenglerei.de

Werkstatt Langenbach:

Alfred-Kühne-Straße 24 · 85416 Langenbach

*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen all unseren Kunden und Freunden
Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!*

80 Jahre und ein großes Herz für Menschen mit Behinderung

Marzlinger Altbürgermeister August Hartmeier spendete 2.000 Euro aus seiner Geburtstagsfeier

von Dr. Martin Weindl

Es ist eine Gnade, seinen 80. Geburtstag einigermaßen gesund feiern zu können. Und es zeugt von einem großen Herz, wenn man damit auch Menschen beschenkt, die es nicht ganz leicht haben im Leben. Der Marzlinger Altbürgermeister August Hartmeier hat beides getan. In dieser Woche besuchte er die Geschäftsstelle der Lebenshilfe Freising und übergab dem Geschäftsführer und Marzlinger Mitbürger Michael Schwaiger 2.000 Euro aus seiner Geburtstagsfeier. 1.665 Euro davon kamen von den Gästen, Jubilar Hartmeier rundete die Summe auf glatte 2.000 Euro auf.

August Hartmeier verzichtete bei der Feier anlässlich seines 80. Geburtstags im Gasthof Nagerl



auf Geschenke. Er rief stattdessen zu Spenden für die Lebenshilfe Freising auf, die seit einigen Jahren in Marzling eine Jugend-Wohngemeinschaft als Wohntraining für junge Menschen mit Behinderung betreibt. Die WG ist eine der vielen Einrichtungen für Menschen mit Behinderung, die die Lebenshilfe im Landkreis Freising betreibt. Lebenshilfe-Geschäftsführer Schwaiger zeigte sich über die große Spende von Altbürgermeister Hartmeier und seinen Geburtstagsgästen hoch erfreut: »Mit der schönen Spende können wir auch zukünftig Menschen mit Behinderung direkt bei uns daheim tatkräftig unterstützen.« ■

Jubilar August Hartmeier (M.) und seine Ehefrau Katharina überbrachten eigenhändig die Geburtstagsspende an den Lebenshilfe-Geschäftsführer Michael Schwaiger.



sparkasse-freising.de
freising.sparkasseblog.de
facebook.com/SparkasseFreising

Mit der S-Online-Beratung Ihrer Sparkasse Freising.

- keine Fahrzeiten
- keine Parkplatzsuche
- bequem von Zuhause, am Arbeitsplatz oder von unterwegs

Jetzt Termin vereinbaren.



Wenn's um Geld geht - Sparkasse Freising

Opa liebt mich, obwohl er mich vergisst

Wir helfen zu verstehen.
Unsere Pflegeberater beraten Sie – auch zu Hause.

www.aok.de/bayern/demenz

Einfach nah. Meine AOK.

Schnupperangeln und Jugendzeltlager am Riegerauer Weiher

Auch in diesem Jahr beteiligte sich der Fischereiverein Marzling am Ferienprogramm der Gemeinde Marzling und Anfang August trafen sich die Kinder am Riegerauer Weiher zum Schnupperangeln.

von Traudl Huber, Schriftführerin



Unser Jugendleiter und mehrere Fischer unseres Vereins erklärten ihnen die verschiedenen Angeltechniken, wobei die Kinder reges Interesse zeigten.



Anschließend fand das mittlerweile bei den Jungfischern sehr beliebte Jugendzeltlager statt. Von Samstag bis Sonntag konnten die Ju-

gendlichen fischen so lange sie wollten, konnten am Lagerfeuer sitzen und Würstchen grillen. Die Übernachtung im Vereinszelt war für

ROLLADEN NOWAK LANGENBACH

www.rolladen-nowak.de

*Wir wünschen Ihnen
eine erholsame
Weihnachtszeit und
einen guten Start
ins Jahr 2019.*

roma

ROLLADEN
RAFFSTOREN
TEXTILSCREENS

**Wir beraten
Sie gerne und
unverbindlich!**

ROLLADEN NOWAK • Alfred-Kühne-Straße 4 • 85416 Langenbach
Tel.: 0 87 61 - 26 75 • Fax: -14 34 • E-Mail: info@rolladen-nowak.de

einige aber etwas kurz. Nach einem deftigen Frühstück brach man gegen Mittag die Zelte ab. Ein schönes Wochenende für die Jungfischer!

Info-Fahrt zur Fischzucht Mauka

Jugendwart Walter Winkelbauer organisierte Mitte Oktober für die Jungfischer und interessierte Vereinsmitglieder eine Informationsfahrt zur staatlichen Fischzucht Mauka nach Massenhäusen. Dort fand eine interessante Führung durch die Fischzucht statt, bei der uns die Aufzucht von Besatzfischen erklärt wurde.



Hechtfischen

Leider war es an unserem diesjährigen »Hechtfischen« am 27. Oktober recht regnerisch und kalt, was aber einem richtigen Fischer nichts ausmacht. Am Moosangersee versuchten wir unser Glück, einen tollen Hecht zu landen. 4 Fischer waren erfolgreich...

In unserem Pavillon und am Feuerkorb konnten wir uns aufwärmen und uns die heißen Würstchen, Kaffee und Kuchen schmecken lassen. Wenn auch keine riesigen Hechte gefangen wurden, war es doch wieder ein schönes Zusammenkommen am Wasser. ■



Wir wünschen Ihnen eine gesegnete
Weihnachtszeit und einen gesunden Start
in das neue Jahr 2019.

Landgasthof & Hotel Nagerl GmbH

Bahnhofstraße 6 • 85417 Marzling

Tel.: 081 61 - 93 70 • Fax: 081 61 - 6 69 73

info@nagerl.de • www.landgasthof-nagerl.de



Von Anfang an an Ihrer Seite

Die Entscheidung, sein gewohntes Umfeld zu verlassen, um in einem Senioren-Zentrum ein neues Zuhause zu finden, ist keine leichte. Hierbei stehen wir Ihnen und Ihren Angehörigen von Anfang an beratend zur Seite.

Am Bachwinkel 1 | 85417 Marzling
Tel. 08161/9355-0 | info@marzling.vitalis-senioren.de
www.vitalis-senioren.de

Vitalis
Senioren-Zentrum St. Martin



Zu Weihnachten gehört nicht nur Kerzen-schein und der Duft von Tannenzweigen sondern auch das Schenken und Geben. Deshalb beteiligt sich das Vitalis Senioren-Zentrum St. Martin an einer der weltweit größten Geschenktion für Kinder in Not, »Operation Christmas Child« des christlichen Hilfswerks *Samaritan's Purse*: »Weihnachten im Schuhkarton«.

Gemeinsam mit der Sozialen Betreuung schnüren die Senioren einige Päckchen für bedürftige Kinder – gefüllt mit Spielzeug und Süßigkeiten aller Art.

»Wir hoffen, dass wir so dem ein oder anderen ein Lächeln ins Gesicht zaubern können«, sagt Einrichtungsleitung Lydia Klare.

Mit dieser Aktion starten die Marzlinger Senioren in die Adventszeit, in der neben weihnachtlichen Bastelarbeiten und dem Naschen von selbstgebackenen Plätzchen auch die schönen alten Weihnachtslieder gesungen werden. Denn ganz besinnlich soll es in diesen Tagen und Wochen zugehen, da sind sich im

Senioren schenken Freude

Die Marzlinger Senioren beteiligen sich am Projekt »Weihnachten im Schuhkarton« und starten damit in die besinnliche Weihnachtszeit. von Corinna Kellermann



Vitalis Senioren-Zentrum St. Martin alle einig. Die Zeiten, in denen der Advent von Zeitdruck und Stress geprägt war, sind für die Senioren nämlich vorbei.

Marzlinger Getränkemarkt

Sparen Sie mit unserem Familientreuepass bares Geld!

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen allen unseren Kunden und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr!




Schulweg 2 · 85417 Marzling · Inh. Martin Ludwig jr.
Tel.: 08161 - 9353616 · info@marzlinger-getraenkemarkt.de
Öffnungszeiten Mo.: 14 – 19 Uhr · Di. – Fr.: 8 – 12 Uhr u. 14 – 19 Uhr · Sa.: von 8 – 14 Uhr

Heißes SVM-Waldfest mit Abkühlung

Das Wetter hat es wieder gut gemeint mit den Organisatoren und Besuchern des SVM- Waldfests Ende Juli diesen Jahres. Auch ein kurzer aber heftiger Platzregen konnte dabei der Stimmung keinen Abbruch tun.

von Edgar Merkl

Auf dem ganzen Sportgelände gab es viele Aktivitäten und heuer auch das erste Mal einen Waldfest-Lauf.

Fußballturniere der Jugend bildeten am Vormittag den Auftakt zum SVM-Waldfest, das sich mittlerweile als gemeinsames Sommerfest aller Vereinsabteilungen etabliert hat. Zusammen mit den Jugendfußballtrainern hatte Michael Sasse vier Turniere für die E- und F-Jugend organisiert und die zahlreichen Eltern feierten begeistert ihre kleinen Stars an. Dabei wurden sie gut von zahlreichen Helfern mit Kaffee und selbstgemachten Kuchen verpflegt. Bereits zur Mittagszeit beim Wechsel von der E- zur F-Jugend war an den Ständen bei Pizza und Grill ein erster Andrang zu bewältigen.



Parallel dazu begann am frühen Nachmittag das traditionelle Dorfturnier der Stockschützen mit so prominenten Mannschaften, wie den »Kritischen«, den »Burschen« oder den »Four Stars«, welche letztlich das Turnier auch gewannen. Zwischen drin aber überraschte buchstäblich aus heiterem Himmel ein heftiger Regenguss, der die Stockschützenbahn in einen kleinen Teich verwandelte und auch das Fußballturnier zu einer Unterbrechung zwang. Nach ein paar Minuten war aber der Spuck wieder vorbei und nachdem das Wasser mit vielen helfenden Händen wieder aus der Bahn befördert wurde, konnte auch das Stockschützen-Turnier wieder fortgesetzt werden, als wäre nichts gewesen.

Ein weiterer Bestandteil der Aktivitäten auf dem Sportgelände waren die Vereinsmeisterschaften auf den Tennisplätzen. Hier herrschte den ganzen Tag über reger Betrieb.

Zum ersten Mal fand heuer auch ein Waldfest-Lauf statt, für den Martin Lossie mit einem Helfer-Team eine ansprechende 2 und 5 km-lange Strecke entlang der Isarau ausgewiesen hat, die den Teilnehmern sichtlich viel Spaß am Laufen bereitete.



Nach dem abschließenden Fußballspiel zwischen der 2. Herren- und der Alt-Herren-Mannschaft begeisterte eine Tanzeinlage der Zumba-Kids die Zuschauer. 19 Kinder der 1. bis 4. Klasse haben zusammen mit 5 Choreographen



die Tänze eingeübt und aufgeführt. Diese leiteten damit gleich zum offiziellen Teil des Waldfests über, bei dem langjährige Mitglieder des SV Marzling mit runden Jubiläen geehrt wurden. Dabei konnte u. a. Johann Moldan seine 60 jährige Mitgliedschaft feiern und ihm wurde dafür von Vorstand Marcus Jacobs ein Geschenkkorb überreicht.

Die zahlreichen Gäste nutzten an dem lauen Sommerabend das reichliche Angebot an Speisen und frischen Getränken bis in den späten Abend als Lohn für die Mühe der Organisatoren und der vielen Helfer, ob beim Auf- und Abbau, hinter den Ständen, beim Kuchen backen oder bei den sportlichen Aktivitäten. Vielen Dank dafür, ohne Euch würde so ein Fest gar nicht machbar sein.

Walter Thumann



PIANO

SERVICE

Himmliche Angebote zu Weihnachten.

Tolle Geschenkideen mit Klang & Glanz. Wir beraten Sie gerne.

Gartenstraße 2 · 85376 Gigggenhausen
Telefon 081 65-8700
Geöffnet nach Terminvereinbarung.
www.pianoservice-thumann.de

BERATUNG · VERKAUF · STIMMUNG · REPARATUR

Veranstaltungstermine in der Stadt Freising

für die Monate Dezember 2018 und Januar 2019

von Petra Schneider

So., 2.12.2018 • 20 Uhr • Luitpoldhalle

Wir sind die neuen

Komödie nach dem gleichnamigen Film von Ralf Westhoff



Foto: © Barbara Braun

Die drei Alt-68er Anne, Johannes und Eddi – alle im frühen Rentenalter – beschließen, ihre alte Hippie-WG wieder aufleben zu lassen und ziehen nach mehr oder weniger erfolgreichen Jahren wieder zusammen. Doch mit der Studenten-WG einen Stock höher kommt es immer wieder zu Konflikten, denn die Jungen fühlen sich von den Alten zunehmend in ihrer Ruhe gestört: Während die entspannten Oldies nachts laut Musik hören, trinken rauchen und philosophieren, bestehen die Studenten auf der einzuhaltenden Nachtruhe, damit sie tagsüber lernen können, um richtig durchstarten zu können. Verkehrte Welt!

Mo., 3.12.2018 • 15 Uhr • Luitpoldhalle

Das Geheimnis der blauen Kugel

Kindertheater für Kinder ab 4 Jahren

Spielzeugmacher Hannes und seine Frau Julka schmücken den Weihnachtsbaum, im ganzen Haus duftet es verführerisch nach frischen Weihnachtsplätzchen und gebackenen Äpfeln. Zur traditionellen Bescherung kommt auch der Patenonkel der Kinder, Dr. Hertlink. Er sorgt mit seiner magischen blauen Kugel immer wieder für neue Überraschungen. Aber was macht man mit einem Jungen wie Benno, dem keines der wunderbaren Geschenke gefällt und der nur Augen für die blaue Kugel hat?

Ein verpatzter Zauber, lebendig gewordene Sagengestalten und ein gewitztes Irrlicht sorgen für Spannung in diesem getanzten Weihnachtsmärchen, einer freien und originellen Adaption der Erzählung »Nussknacker und Mäusekönig« von E.T.A. Hoffmann.

Sa., 8.12.2018 • 20 Uhr • Lindenkeller

Gankino Circus »Die letzten ihrer Art«

»Die letzten ihrer Art« heißt das Bühnenprogramm, mit dem Gankino Circus landauf, landab für Furore sorgen. Der Titel trifft den Nagel auf

den Kopf: vier virtuose Musiker, begnadete Geschichtenerzähler und kauzige Charakterköpfe, ein hinreißendes verqueres Bühnengeschehen, handgemachte Musik und eine große Portion provinzieller Wahnsinn – wo, bitteschön, gibt's das heute noch? Rasante Melodien, schräger Humor und charmante Bühnenfiguren sind die zentralen Zutaten ihres einzigartigen Konzertkabarets. Im Zentrum stehen das von schrägen Gestalten bevölkerte Örtchen Diethofen und die vier Protagonisten, die das staunende Publikum durch den Abend begleiten. Da ist der Sänger, Saxophonist und begehrteste Junggeselle Diethofens: Der elegante Arztsohn Dr. Simon Schorndanner junior. Auch Percussion-Tausendsassa Johannes Sens und Maximilian Eder.



Foto: © Stephan Minx

Fr., 14.12.2018 • 20 Uhr • Lindenkeller

Helmut A. Binsler

Ohne Freibier wär das nie passiert

Endlich ist es soweit! Helmut A. Binsler präsentiert sein nagelneues viertes Bühnenprogramm »Ohne Freibier wär das nie passiert...« und man darf sich wieder auf allerlei skurrile Geschichten sowie herrlich absurde Lieder des Oberpfälzer Musikkabarettisten freuen. Binsler ist ein bayerisches Original: lebenslustig, humorvoll und zünftig. Er geht auf die 40 zu, eine späte Karriere als Profifußballer scheint immer unwahrscheinlicher zu werden. Dafür gesellt sich ein neuer Freund hinzu, den aber leider nur Binsler sehen kann. Wird er jetzt schon vollkommen narrisch oder ist das



Foto: © Nadine Lorenz

bereits die Midlife Crisis? Das gilt es ab 2018 live auf den Kabarettbühnen Bayerns und Österreichs herauszufinden. Das Publikum liebt den »Binser« für seine lebenslustige, authentische Art und seinen spitzbübischen, hinter sinnigen, manchmal bitterbösen und bisweilen philosophischen Humor. Dabei plaudert und singt der Binsler einfach ganz lässig über sein scheinbar beschauliches Lebensumfeld und beweist mit der ganzen Naturkraft seiner gut gelaunten Persönlichkeit, dass man den Alltag auch einfach mal nur kurios sehen kann.

Fr., 11.01.2019 • 20 Uhr • Luitpoldhalle

Bella Figura

Komödie von Yasmina Reza

Eigentlich will der – wie sich später herausstellt – nicht nur von Liebes-, sondern auch von Firmen-Insolvenz bedrohte Mittvierziger Boris nur mit seiner ohnehin von ihm genervten Geliebten Andrea vor dem geplanten Schäferstündchen Essen gehen. Beim Verlassen des Parkplatzes fährt er die zukünftige Schwiegermutter von Françoise an, der besten Freundin seiner Frau.

Yasmina Rezas bitter-unterhaltsame Szenen aus der Paar- und Gesellschafts-Hölle zeigen aufs Schönste, wie die mühsam aufrecht erhaltene Fassade des guten Benehmens zu bröckeln beginnt. Uns so entfaltet sich hier – zum Amusement der Zuschauer – eine perfekt gebaute Komödie des eskalierenden Horrors.

Fr., 18.01.2019 • 20 Uhr • Lindenkeller

Franziska Wanninger

»furchtlos glücklich«

Nein, sie ist alles andere als eine Unbekannte. Franziska Wanninger schickt nach ihrem Debüt »Just & Margit« und dem gefeierten Nachfolgeprogramm »AHOIbe – quad is quad gnu« nun ihr drittes Erfolgsprogramm auf die Kabarettbühnen des Landes.

In »furchtlos glücklich« arbeitet sich der neue Zahnarzt der Bühnenfigur nicht nur mit seinem Bohrer tief in den schmerzhaften Karieskern, sondern auch in ihr Herz. Doch wer kennt das nicht – so einfach die Tore auf und rein ins Glück, das hat noch selten einer geschafft. Unter dem Amalgam der Alltagsrührmichnichtanschutzfunktionen liegt aber doch vielleicht ungeahntes Potential. Bevor sie sich da aber richtig einlassen kann, geht's erst mal in den Wochenendkurs »furchtlos glücklich« einer höchst durchgeknallten Seminarleiterin.

Mit ihrer grandios lustigen Art geht Franziska Wanninger wie immer großen Themen mit leichtem Fuß auf die Spur. Sie changiert scheinbar ohne Mühe zwischen dem derben Grantler, dem kapputten Manager und der zarten, auf Sinnsuche reisenden Städterin. Wanninger gelingt es mit wenigen Charakterstrichen schwungvoll und



Foto: © Marius Wagner

pointiert ganze Welten zu erschaffen.

In »furchtlos glücklich« gibt Franziska Wanninger ganz neue Seiten preis, ohne die geliebt-gewohnten vergessen zu lassen. Sie erzählt mitreißend, singt von den Untiefen des Lebens, erschafft unvergessliche Figuren und zeigt, dass Mut immer belohnt wird. Oder was würden Sie wagen, um glücklich zu werden? ■

Fr., 25.01.2019 • 20 Uhr • Luitpoldhalle

Eine Stunde Ruhe

Komödie

In dieser hinreißenden, durch geschliffene Pointen bestechenden Komödie hat der Jazz-Liebhaber Michel, der seit seiner Jugendzeit für das Album »Me, Myself And I« seines Jazz-Idols Niel Youart schwärmt, diese LP nun nach Jahren vergeblichen Suchens zufällig auf einem Flohmarkt gefunden. Überglücklich eilt er nach Hause, um sie sofort zu hören. Er verlangt nicht viel: bloß »eine Stunde Ruhe« – doch die ganze Welt scheint sich gegen

ihn verschworen zu haben. Niemand gönnt ihm auch nur eine Minute.

In diesem spritzigen Komödien-Juwel dreht Autor Florian Zeller kräftig an der Chaos-Schraube. Und wenn man denkt, schlimmer könnte es für Michel gar nicht kommen, legt Zeller noch einen Zahn zu (und dann noch einen). ■

Sa., 26.01.2019 • 20 Uhr • Lindenkeller

Stefan Leonhardsberger & Martin Schmid

»Rauhnacht«

Ein Kabarett-Thriller

Die Macher von »Da Billi Jean is ned mei Bua« sind mit einem Kabarett-Thriller zurück: Stefan Leonhardsberger verkörpert in »RAUHNACHT« zehn zwielichtige Charaktere vom einsamen Bauern bis zur senilen Großmutter, die Tarantino nicht besser hätte erfinden können. Martin Schmid begleitet die bitterböse One-Man-Show mit cineastischem Live-Soundtrack.

Als die 15-jährige Nora Höllerbauer in der Neujahrsnacht spurlos verschwindet, macht sich ihr Vater Erich auf die Suche nach ihr. Doch statt auf seine Tochter trifft der einsame Landwirt nur auf halbstarke Schnapsleichen, verängstigte Dörfner und einen geschwätzigen Raben. Ein dunkles Geheimnis umgibt Noras Verschwinden –

und schon bald färbt sich der Schnee im beschaulichen Engelsberg purpurrot.

Autor Paul Klambauer entwirft in diesem schwarzhumorigen Winterthriller zehn Charaktere, die Stefan Leonhardsberger im ekstatischen Alleingang auf die Bühne bringt. Er singt, tanzt, geht sich selbst an die Wäsche, während sich eine mysteriöse Geschichte entspinnt, die uns lebhaft vor Augen führt, warum man an Silvester besser zu Hause bleibt. Sein Partner Martin Schmid sorgt als akustischer Bühnenbildner mit Gitarre und Stimme für den Live-Soundtrack. ■



Foto: © Jasmina Magliari

Kartenvorverkauf:

Touristinformation Stadt Freising,
Rindermarkt 20, 85354 Freising
Tel.: 08161/54-44333, tickets@freising.de
E-Mail: kultur@freising.de

TAG WERK
BIO METZGEREI

JETZT NEU!

Bio Dry Aged Beef

5 Wochen am Knochen trockengereift

- ✓ Ältestes Verfahren in der Fleischreifung
- ✓ Zartestes Fleisch von Ochsen oder jungen Rindern, aus der Rassen-Kreuzung Galloway-Angus vom Bioland-Landwirt Alfons Wimmer aus Zolling

artgerechte Tierhaltung / tiergerechte Schlachtung

Öko-kreislauf-wirtschaft

regional

Wir wünschen unseren Kunden und Landwirten ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Appetit mit unseren Ökoprodukten!

T-Bonesteaks | Steaks aus der Keule | Bratenstücke | Hackfleisch

Telefon: 087 61 - 72 47 355
info@tagwerkbiometzgerei.de
www.tagwerkbiometzgerei.de

Für Sie geöffnet:
 Di. – Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr
 Sa.: 7:00 – 13:00 Uhr

**Bäuerlich, handwerklich,
tiergerecht – mit eigener,
stressfreier Schlachtung.**

Wirtschaftsplan 2019 der Freisinger Stadtwerke

Investitionen in allen Bereichen wirken auf das Ergebnis

von Freisinger Stadtwerke

In der Sitzung vom 14. November 2018 der Freisinger Stadtwerke wurden der Wirtschaftsplan und die Planzahlen für das Jahr 2019 vorgestellt. Entsprechend dieser Planung rechnen die Freisinger Stadtwerke im kommenden Wirtschaftsjahr mit einem geringen Verlust in Höhe von 34.300 Euro.

Das Ergebnis kommt nach dem Ergebnisausgleich der Tochtergesellschaften der Freisinger Stadtwerke zustande. Die Gewinnabführung der Freisinger Stadtwerke Versorgungs-GmbH fließt mit 3.997.200 Euro in das Ergebnis ein, ebenso die Verlustübernahme der Freisinger Stadtwerke Parkhaus und Verkehrs-GmbH in Höhe von 1.601.000 Euro.

Im Bereich der Freisinger Stadtwerke erreicht die Trinkwasserversorgung ein positives Ergebnis von 193.300 Euro. Bei den Immobilien wird ein Ergebnis von 235.400 Euro erwartet. Der Badbetrieb wird entsprechend der Planung einen Verlust in Höhe von 2,78 Millionen Euro ausweisen. Wesentlichen Anteil haben dabei die Auf-

wendungen für die Finanzierung des Badneubaus. Insgesamt liegt das Gesamtergebnis vor Ertragsteuern bei 32.900 Euro. Nach Abzug von Körperschafts- und Gewerbesteuer von 67.200 Euro ist entsprechend dem Wirtschaftsplan ein Verlust von 34.300 Euro auszuweisen.

Der Investitionsplan 2019 umfasst Investitionen in Höhe von rund 12,5 Millionen Euro. Von dieser Investitionssumme entfallen 9,5 Millionen Euro auf den Neubau des Erlebnisbads »fresch«. In dieser Summe sind zu erwartende Bauendabrechnungen und die Kosten für die Fertigstellung der Außenanlagen enthalten.

Bei der Wasserversorgung sind umfangreiche Investitionen für die Erweiterung und Sanierung des Verteilnetzes sowie für technische Ausrüstungen notwendig. Die Erschließung eines neuen Trinkwassergewinnungsgebietes im Kranzberger Forst wird ebenfalls mit ersten Maßnahmen vorangetrieben. In der Wasserversorgung sind Investitionen in Höhe von rund 3,0 Millionen Euro geplant.



Das Freisinger Erlebnis Schwimmbad »fresch«, öffnet bald

Die Freisinger Stadtwerke Versorgungs-GmbH plant, rund 4,3 Millionen Euro in das Stromnetz, 2,4 Millionen Euro in das Gasnetz und 1,2 Millionen Euro in das Nahwärmenetz zu investieren.

Im Bereich der Freisinger Stadtwerke Parkhaus und Verkehrs-GmbH wird die Sanierung des Parkhauses Am Wörth begonnen, ein neues Kassensystem geplant und die Innenstadt durch Kleinbusse bedient. Dadurch bedingt erhöht sich die Verlustübernahme der Freisinger Stadtwerke Parkhaus und Verkehrs-GmbH gegenüber dem durch Sondereinflüsse deutlich geringeren Vorjahreswert.

BAUMGARTNER & SCHUB
TORE | TÜREN | ANTRIEBE



GARAGENTORE | INDUSTRIETORE | SECTIONALTÖRE
STAHL-, HOLZ- & FEUERSCHUTZTÜREN | ANTRIEBE UND HAUSTÜREN



VORHER



NACHHER



WWW.BS-TORE.INFO

MIT planen . MIT gestalten . MIT BS-Tore
Baumgartner & Schub GmbH & Co. KG
Alfred-Kühne-Straße 16a
85416 Langenbach
Tel. 0 87 61 / 72 13 03 - 0
Fax: 0 87 61 / 72 13 03 - 33
info@bs-tore.info

Wichtige Telefonnummern & Adressen

1. Bürgermeister, Dieter Werner, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12
Polizei-Notruf – Tel.: 110
Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr (integrierte Leitstelle) – Tel.: 112
Giftnotruf München – Tel.: 0 89 / 1 92 40
Polizeiinspektion Freising – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0
Technisches Hilfswerk Freising – Tel.: 0 81 61 / 74 88
Katholisches Pfarramt Marzling, Kirchstr. 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77
Evangelisches Pfarramt Freising, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70
Wasserversorgung, Gemeinde Marzling, Wasserwart Karl Göls – Tel.: 0171 / 2 77 07 34
Kaminkehrer, Johann Mießlinger, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93
Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0
Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,
Tel.: 0 81 61 / 183 - 0; Fax: 0 81 61 / 183-138; Tel.: frei 0800 / 1 83 18 30
Tel.-Nr. und Hotline von Firma »Heinz« und Firma »Wurzer Umwelt«,
Abfallentsorgung: Abfalltonne/Biotonne/Papiertonne, Fa. Heinz in Moosburg,
Kundenbetreuer: Jürgen Wolgemuth, Tel.: 0 87 61 - 6 80 - 23
Gelber Sack: Fa. Wurzer Umwelt, Eitting, Hotline: 0800 / 5 50 50 25

Wichtige Behörden und Einrichtungen

Amt für Landwirtschaft und Ernährung, Moosburg, Herrnstraße 16 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0
Amtsgericht Freising, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 01
Arbeitsamt Freising – Tel.: 0 81 61 / 171-0
Finanzamt Freising, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 493 - 0
Forstamt Freising, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 48 02 - 0
Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 300
Grundbuchamt Freising, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 180 - 207
Landratsamt Freising, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 600 - 0
Vermessungsamt Freising, Domberg 20 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

Gemeinde Marzling, Freisinger Str. 11, 85417 Marzling
Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr
E-Mail Adresse: info@marzling.de, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18
Gemeindekindergarten und Krippe, Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 23 11 91
Grundschule Marzling, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 2 19 80; Fax 0 81 61 / 2 19 79
Hort, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 23 05 25; Fax: 0 81 61 / 14 65 01
Jugendzentrum, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 23 19 19; Fax: 0 81 61 / 23 11 02,
Öffnungszeiten: Do.: 18:00 – 21:30 Uhr und Fr.: 18:30 – 22:00 Uhr. An Feiertagen geschlossen!
Bauhof, An der Straßenmeisterei 6a – Tel.: 0 81 61 / 221 41; Fax: 0 81 61 / 1 48 40 55
Wertstoffhof, An der Straßenmeisterei 6 – Tel.: 0 81 61 / 1 48 40 56
Öffnungszeiten: Di.: 16:00 – 19:00 Uhr, Fr.: 15:00 – 18:00 Uhr und Sa.: 9:00 – 13:00 Uhr
Gemeindebücherei Marzling, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 23 14 09
Öffnungszeiten: Mi.: 16:00 – 18:00 Uhr und So.: 10:00 – 12:00 Uhr. An bayerischen Feiertagen
bleibt die Bücherei geschlossen. In den Schulferien nur sonntags geöffnet.

Banken

Sparkasse Freising, Geschäftsstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 5 60
Freisinger Bank, Zweigstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 2 14 13

Gaststätten

Landgasthof Nagerl, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0
Biergarten Hainthaler Nikolaus, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68
Sportheim Marzling, Pizzeria »Da Vito«, Am Sportplatz 1 – Tel.: 0 81 61 / 910 02 10

Alle Angaben ohne Gewähr!

Sanitätshaus & Orthopädie- Schuhtechnik



Andreas Arnold

Schuhreparaturen aller Art!

Schuhtechnik

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Einlagen nach Maß
- Kinderorthopädie
- Diabetes Versorgung



Sanitätshaus

- Bandagen
- Orthesen
- Kompressionsstrümpfe
- Lymphversorgung
- Brustprothesen

Mainburger Straße 15
85354 Freising

Tel. 0 81 61 - 80 79 99
Fax 0 81 61 - 80 79 97

www.sanitaetshaus-freising.de
info@sanitaetshaus-freising.de

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr
Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

Dem Fachkräftemangel begegnen durch die Vermittlung fundierter Deutschkenntnisse

Interview mit Monika Schauer, der Schulleiterin des CBZ Freising

von Bernd Buchberger

Marzling Intern: »Was ist das CBZ Freising? Und wofür steht die Abkürzung?«

Monika Schauer: »CBZ steht für 'Computer Bildungszentrum Freising'. Das deutet auf die Anfänge unserer Erwachsenenbildungseinrichtung in den 90er-Jahren hin, als im Angebot hauptsächlich Computerkurse zu finden waren. Das Unternehmen wurde 1990 von Werner Schmitt gegründet und hat sich zusammen mit seinen Standorten in Sachsen zu einem großen privat geführten Zentrum für Fort- und Weiterbildung entwickelt.«

»Was bietet das CBZ Freising aktuell an?«

MS: »Wir bieten noch immer EDV-Kurse, aber auch kaufmännische Kurse und Kurse im Pflegebereich an. Unser größtes Segment sind allerdings die vom Bundesamt für Migration (BAMF) geförderten Deutschkurse.«

»Für wen fördert das BAMF die Deutschkurse?«

MS: »Das BAMF fördert den Deutschunterricht für alle dauerhaft in Deutschland lebenden Ausländer. EU-Bürger werden genauso gefördert, wie Zuwanderer mit Aufenthaltstitel. Es spielt dabei keine Rolle, ob der Interessent arbeitet oder nicht.«

»Wie kommt man zu so einem Deutschkurs?«

MS: »Nicht-EU-Bürger mit nicht ausreichenden Deutschkenntnissen werden in der Regel von der Ausländerbehörde oder dem Jobcenter zur Kurs Teilnahme verpflichtet. EU-Bürger sind nicht verpflichtet, aber berechtigt, einen Deutschkurs zu besuchen. Sie können beim BAMF einen Antrag auf Zulassung zum Integrationskurs stellen. Wir



Schulleiterin Monika Schauer

unterstützen gerne bei der Antragstellung.«

»Bieten Sie Deutschkurse auf jedem Niveau und zu unterschiedlichen Zeiten an?«

MS: »Ja, wir bieten Alphabetisierungskurse, Deutsch-Integrationskurse und B2-Kurse an. Bei den Unterrichtszeiten richten wir uns nach dem Bedarf der Teilnehmer. Aktuell haben wir Kurse am Vormittag und am Wochenende. Bei

entsprechender Nachfrage richten wir auch gerne Kurse am Nachmittag oder am Abend ein.«

»Sind die Absolventen eines Deutschkurses dann fit für den deutschen Arbeitsmarkt?«

MS: »Das ist nicht immer der Fall. Oft reichen die Deutschkenntnisse noch nicht aus, um qualifizierte Aufgaben zu erledigen. In solchen Fällen bieten wir berufsbezogene Kurse an, in denen wir die Vermittlung von Fachkenntnissen im Bereich Metall, Pflege, Lagerlogistik oder Büro mit fachspezifischen Deutschkenntnissen verbinden. Mit diesen Kursen erreichen wir eine hohe Integrationsquote auf dem Arbeitsmarkt.«

»Als gute Möglichkeit, dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken?«

MS: »Ja, das ist der Hintergrund unserer Projekte. Im Pflegebereich beispielsweise fehlt qualifiziertes Personal mit guten Deutschkenntnissen. Dabei gibt es viele engagierte und hoch motivierte Zuwanderer, die gerne in der Pflege arbeiten möchten und denen die dafür notwendigen Kenntnisse – sowohl fachlich als auch sprachlich – fehlen.

Wir verbinden beides in unserem Kurs 'Deutsch und Pflege', der mit der Sprachprüfung 'Deutsch für die Pflege B1-B2' abschließt. Das bedeutet für manche Teilnehmer auch die Anerkennung ihrer im Heimatland erworbenen Pflegequalifikation.«

»Wer hat Anspruch auf einen solchen berufsbezogenen Kurs?«

MS: »Diese Kurse werden bei Vorliegen bestimmter Voraussetzungen von der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter gefördert. Wer Interesse an einem solchen Kurs hat, kann sich gerne von uns hinsichtlich Fördermöglichkeiten beraten lassen.«

»Gibt es auch Kurse für Deutsche?«

MS: »Natürlich. Wir bilden Betreuungskräfte nach § 53c aus und bieten ein interessantes Spektrum an jährlichen Pflichtfortbildungen für diese Betreuungskräfte an. Im Kurs Finanzbuchhaltung werden Buchhaltungskenntnisse zusammen mit kaufmännischer Software DATEV, Lexware und SAP vermittelt. Mit unserem Coaching-Projekt 'Rückenwind' bieten wir Frauen und Männern individuelle Unterstützung bei ihrem Wiedereinstieg in ein Beschäftigungsverhältnis. Wir passen unser Angebot immer den aktuellen Qualifizierungsanforderungen des Arbeitsmarktes an. Dazu sind wir in ständigem Kontakt mit der Agentur für Arbeit, dem Jobcenter und den Arbeitgebern der Region.«

»Vielen Dank für das Interview.«



Deutschunterricht mit Lehrer Wolfgang Löffler

CBZ Freising GmbH Ihr Bildungsträger in Freising

Deutschkurse

Integrationskurse (B1) | Alphabetisierungskurse | B2-Kurse

Jeder in Deutschland lebende und arbeitende Zuwanderer kann beim BAMF die Zulassung zu einem geförderten Deutschkurs beantragen. Sprechen Sie uns an. **Wir beraten Sie gerne.**



Berufsbezogene Kurse

Deutsch und Pflege für Migranten, die gerne in der Pflege arbeiten möchten und dazu noch besseren Deutschkenntnisse und Fachwissen in der Pflege benötigen

Betreuungskraft § 53c | Pflichtfortbildungen für Betreuungskräfte | Finanzbuchhaltung mit DATEV, Lexware und SAP | **EDV-Kurse**

Unser Schulungsangebot ist vom TÜV-Rheinland AZAV-zertifiziert und wird bei Vorliegen bestimmter Voraussetzungen von der Agentur für Arbeit bzw. dem Jobcenter gefördert.



CBZ

Computer - Bildungszentrum
Schmitt & Partner GmbH

CBZ Freising GmbH

Erdinger Straße 84

85356 Freising

Tel.: 081 61 - 98 46 30

E-Mail: freising@cbz-gruppe.de

www.cbz-gruppe.de

17 Teilnehmer beim Metallhelferkurs / Fachrichtung Schweißen mit Deutschunterricht**Bei der »MIA« wird gefeilt, gesägt, gebort...**

Bereits der 3. Kurs dieser Art findet derzeit in der modern ausgestatteten Moosburger Werkstatt der »Moosburger Isar-Akademie« statt. Diesmal mit Teilnehmern aus 5 verschiedenen Ländern.

von Bernd Buchberger



17 Teilnehmer aus fünf Herkunftsländern vereint beim Kurs »Metallhelfer« in Moosburg.

Eine Arbeit in Festanstellung zu bekommen, ist wohl einer der größten Wünsche der Teilnehmer des aktuell stattfindenden Kurses. Das wäre der Startschuss für eines neuen Lebens in einem neuen Land.

Im Vorfeld zu dem Kurs bei der »MIA« wird zusammen mit dem Computer Bildungs Zentrum Freising (CBZ) beim Profiling herausgefunden, ob sich die Teilnehmer grundsätzlich eignen. In den sehr gut ausgestatteten Werkstätten können die Teilnehmer schließlich

Kenntnisse für den Beruf des »Metallhelfers / Fachrichtung Schweißen« erlangen. Aber nicht nur praktische Arbeitsabläufe lernen die

diesmal 17 Teilnehmer aus Syrien, Afghanistan, Iran, Eritrea und Somalia, sondern auch theoretisches Wissen wie Materialkunde, Technische Mathematik und Technisches Zeichnen wird vermittelt.

Zusammen mit den Dozenten Achim Kirsch, Josef Götz und Peter Hagl werden immer wiederkehrende Arbeitsschritte intensiviert. Firmenchef Ernst Pracher ist als praktischer Ausbilder ebenfalls immer vor Ort.

»Wir machen mit den Teilnehmern immer wieder Tests zwischendurch«, erzählt Ernst Pracher. »So erreichen wir, dass vor der Prüfung alle ungefähr auf demselben Wissensstand sind und guten Gewissens zur Prüfung antreten können.«, so der Firmenchef weiter. Nach bestandener Prüfung unterstützt die »MIA« die Absolventen tatkräftig bei der Arbeitssuche.

So funktioniert Integration!

**Neu durchstarten mit MIA!**

Wir, die Moosburger Isar Akademie sind ein nach AZAV zertifizierter Bildungsträger für Lehrgänge und professionelle Weiterbildungen in den Bereichen Schweißen, CNC, Technik, Sprachen und Mathematik sowie Nachhilfe für alle Bereiche des Metallhandwerks. Das gesamte Schulungsangebot ist Dekra-zertifiziert.

Unsere Philosophie ist es, die Komponenten Theorie und Praxis stärker zu verbinden, um ein überlegenes Fachwissen zu vermitteln. In den modernen Schulungsräumen vermitteln unsere Dozenten theoretisches Grund- und Fachwissen. In den technologisch gut ausgestatteten Werkstätten unseres Kooperationspartners, der Ernst Pracher GmbH, erfolgt die praktische Umsetzung unter fachkundiger Anleitung unserer Dozenten.

Unsere Schulungen sind für verschiedene Lebensgruppen ideal: Privatpersonen jeglichen Alters, Arbeitsuchende, Betriebe, die ihre Mitarbeiter schulen wollen, oder andere Interessenten.

„MIA“ san die Richtigen für Sie!

mia moosburger isar akademie



Siebertypen gesucht!

Neu durchstarten mit MIA!
Berufliche Weiterbildung im
Bereich Mechanik,
Technik und Sprachen!

85 % Erfolg bei Arbeitsvermittlung

MIA Moosburger Isar Akademie
Driescher Straße 30 · 85368 Moosburg
Tel: +49 (0)8761 – 754 220 · Fax: +49 (0)8761 – 60016
E-Mail: info@moosburger-isar-akademie.de
Homepage: www.moosburger-isar-akademie.de

**Kennen Sie schon
unsere Facebook-Seite?**

Werden Sie Fan unter:
www.facebook.com/MIAakademie



Kulinarische Sternstunden in der Langenbacher Metzgerei Keller

In der »Genuss.Erlebniswelt« tauchten die Besucher in neue Geschmackswelten ein. In diesem Jahr zauberten Stefan Marquard, Wolfgang Müller und Lucki Maurer ihre 7-Gänge-Menüs und zeigten, was mit »Top-Quality«-Lebensmittel auf höchstem Niveau möglich ist. Dazu gab es immer eine passende Weinbegleitung.

von Bernd Buchberger



Stefan Marquard betitelte einen seiner sieben Gänge mit »Bayerischer Gamba im Poulardenflügel mit scharfen Brüstchen auf lauwarmen Spargelsalat«, Wolfgang Müller punktete mit »Feinem Tatar von der Fleckviehfärsen und Garnelen mit Wasabi und Dashi«.



Kollegen über einen nachhaltigen und bewussten Umgang mit Lebensmitteln. Auf seinem Menüplan stand unter anderem »Dammhirsch mit Rosenkohl, Graupenrisotto mit Sanddorn«.

An allen drei Abenden erfuhren die Gäste neben all den Gaumenfreuden eine Menge über die Zubereitungstechniken und -tricks der Spitzenköche.

Inhaber und Fleischsommelier Augustin Keller klärte vor jedem Gang über die Herkunft und Zubereitung auf und wies – wie Stefan Mar-



quard, Wolfgang Müller und Lucki Maurer – stets darauf hin, dass der korrekte Umgang mit den Tieren ihm besonders am Herzen liegt: »Man muss nicht jeden Tag Fleisch essen, lieber ein- oder zweimal pro Woche, dafür aber stets auf höchste Qualität der Lebensmittel achten«. Ebenso interessant und geschmacklich auf jeden Gang abgestimmt waren die Weinbegleitungen an jedem der drei Abende. Anhand detaillierter Ausführungen der Weinguts-Repräsentanten erfuhr man alles Wissenswerte über



Hand & Stein

Massagen | Wellness | Fußpflege

*Ihre kosmetische Fußpflege
und Wellnessmassagen in Gaden*

Gabriella Neumann
wellness@hand-und-stein.de
www.hand-und-stein.de
Mobil: 0176 62 30 21 01

Das
perfekte Geschenk
zu Weihnachten:
Massage-, Wellness-
und Fußpflege-
gutscheine!



Stefan Marquards »Bayerischer Gamba im Poulardenflügel«



Ochsenerbackerl in Madeirasauce, zubereitet von Wolfgang Müller

Dammhirsch mit Rosenkohl und Graupenrisotto
von Lucki Maurer

die Rebe, Ernte und Verarbeitung der edlen Tropfen.

Aufgrund des großen Erfolges im Jahr 2018 sind im kommenden Jahr wieder hochklassig besetzte Kochevents in der Genuss.Erlebniswelt in Langenbach in Planung.

Wer also hautnah außergewöhnliche Kochkunst miterleben und sich in höchste kulinarische Sphären entführen lassen möchte, hat im Jahr 2019 noch einmal die Chance!

Schenken Sie Genuss! Bei uns erhalten Sie das perfekte Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben in Form eines Gutscheins für einen der kommenden Kochevents. Informieren Sie sich über die neuen Termine direkt bei uns im Verkaufs- und Gastronomiebereich oder online unter www.feinkost-keller.de.

Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden eine genussreiche Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2019. ■

Tolle Events! Organisiert vom Chef persönlich:
Augustin Keller





KFZ-TECHNIK HUBER^{GMBH}

Meisterbetrieb für Fahrzeuge aller Marken
Geschäftsführer: Andreas Huber

- ✓ Inspektionen
- ✓ HU/AU-Service
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Computergestützte Motordiagnose
- ✓ Autoglas-Service
- ✓ Reifen-Service




Mehr Flexibilität durch unser erweitertes Team

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine friedliche Weihnachtszeit und einen unfallfreien Start ins Jahr 2019!



Großer Anger 2 • 85416 Langenbach
Tel.: 08761-1849 • Fax: 08761-70719
E-Mail: kfz-technik-huber@gmx.de
www.kfz-technik-huber.de

Öffnungszeiten:
 Mo. bis Do.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
 Fr.: 7:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr

Verzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: Dezember 2018

Sportverein Marzling

Fußball, Tennis, Stockschießen, Gymnastik,
Marcus Jacobs, Pfarrgasse 5, 85417 Marzling,
☎ 0151 / 22 89 17 84
E-Mail: marcus.jacobs@gmx.de

Schützengemeinschaft Hangenham

Lucia Loibl, An der Mühle 8, 85416 Oberhummel,
☎ 087 61 / 75 90 62, 0176 / 31 15 49 18
E-Mail: Lucia.Loibl@gmail.com

Schützenverein Riegerau

Christian Zörr, Riegerau 18, 85417 Marzling,
☎ 081 61 / 8 33 86
E-Mail: p.cremonese@freenet.de

Katholischer Frauenbund

Christina Duffner, Angerweg 10a,
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 23 24 58
E-Mail: Christina.duffner@gmx.de

Krieger- und Soldatenverein Marzling

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,
☎ 081 61 / 6 43 60
E-Mail: riwabock@t-online.de

Krieger- und Soldatenverein Rudlfing

Hermann Baier, Hangenham 12,
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 6 53 66

Kath. Burschenverein Marzling

Martin Mair jun., Unterberghausen 7,
85417 Marzling, ☎ 0157 / 53 60 34 89
E-Mail: vorstand.kbvmarzling@gmail.com

Freiwillige Feuerwehr Marzling

Thomas Knoll, Blumenstr. 11, 85417 Marzling,
☎ 0151 / 55 00 66 33
E-Mail: thom@s-knoll.com

Gesangverein Marzling

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 6 23 01
E-Mail: h.thermel@gmx.de

Fischerverein Marzling

Hermann Steinberger, Am Bäckeranger 3,
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 640 04
E-Mail: traudl.huber@kabelmail.de

Tennisclub Marzling

Alexander Wärthl, Angerweg 6,
85417 Marzling, ☎ 081 61 / 6 37 00
E-Mail: alexander.waerthl@bshg.com

Marzlinger Mädels

Anna-Lisa Bauer, Freisinger Straße 23,
85417 Marzling,
☎ 0151 / 12 30 27 35
E-Mail: maedchenverein-marzling@web.de

Motorradfreunde Marzling

Manfred Wunderer, Eulenweg 3,
85356 Freising, ☎ 081 61 / 8 11 72,
0152 / 21 98 13 34
E-Mail: manfred@eulenweg3.de



Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,
Unterberghausen 3, 85417 Marzling,
☎ 081 67 / 4 57

Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Rudlfing – Martin Maier jun.,
Schmidhausen 4, 85416 Langenbach,
☎ 081 67 / 89 64
E-Mail: martin.maier.jun@gmx.de

Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Marzling – Elisabeth Ludwig,
Schulweg 2, 85417 Marzling,
☎ 081 61 / 6 62 98

Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Rudlfing – Cäcilie Petz
Rudlfing 7, 85417 Marzling,
☎ 081 61 / 6 46 15

Jagdgenossenschaft Marzling-Süd

Martin Ernst, Brunnhofen 7, 85417 Marzling,
☎ 081 67 / 61 71
E-Mail: ernst.martin@online.de

Jagdgenossenschaft Marzling-Nord

Georg Ball, Goldshausen 1, 85417 Marzling,
☎ 081 67 / 16 95

Jagdgenossenschaft Rudlfing

Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,
☎ 081 61 / 6 46 15

Fußball-Förderverein Marzling (FFM)

Jochen Jürgens, Bahnhofstr. 16, 85417 Marzling,
☎ 081 61 / 23 35 70
E-Mail: volltreffer-marzling@gmx.de
Internet: www.volltreffer-marzling.de

Marzlinger Netzwerk e.V.

Karin Bernlochner, Freisinger Straße 11,
85417 Marzling, ☎ 0162 / 447 86 43
E-Mail: info@marzlinger-netzwerk.de

Naturfreundehaus Freising

Rudlfing 37, 85417 Marzling,
☎ 081 61 / 654 32



ATLASlogie
& Fußreflexzonenmassage
Lucia Loibl

An der Mühle 8, 85416 Oberhummel
Telefon: 087 61 - 75 90 62
Mobil: 0176 - 311 549 18
E-Mail: lucia.loibl@gmail.com

» Ich bedanke mich für das
entgegengebrachte Vertrauen und
wünsche Ihnen ein frohes und gesegnetes
Weihnachtsfest, Frieden und Gesundheit im neuen Jahr. «

www.atlaslogie-fussreflexzonen.com



Reichlich Vorfreude! WILLKOMMEN IN DER WEIHNACHT- LICHEN GENUSSERLEBNISWELT!

REICHLICH GESCHENKIDEEEN!

- Schlemmerkörbe
- Feinschmeckerkarten - AKTION mit 100,- Euro BAR aufladen und dafür 110,- Euro bekommen (gültig von 01.12. - 15.12.2018)
- verschiedene Wertgutscheine

REICHLICH VORBESTELLEN UND SPAREN!

- 10 % Rabatt auf den Bestellwert bei Abgabe:
- Weihnachtsbestellung bis 01.12.
- Silvesterbestellung bis 08.12.

DER ADVENTSAUFTAKT IN LANGENBACH:

- Präsentation Valluga Speck 2018 am Freitag, 30.11.2018 ab 11 Uhr
- Weinverkostung mit Regine Minges aus dem Weingut Theo Minges

AB SOFORT ONLINE BUCHBAR:

- Kochevents, Steaktastings, Handwerkererlebnisse 2019!
- Auch nächstes Jahr wieder am Start: Spitzenköche zu Gast in Langenbach

Alle Events und Wertgutscheine, online unter:
www.feinkost-keller.de/online-shop



**DEIN
LICHT.
UNSER
WERK.**



Wir wünschen

allen unseren Kunden und
Geschäftspartnern ein fried-
volles Weihnachtsfest und
ein glückliches neues Jahr.

Ihre Freisinger Stadtwerke

Freisinger Stadtwerke

Versorgungs-GmbH

Wippenhauser Straße 19

85354 Freising

Telefon: 08161 183-0

info@freisinger-stadtwerke.de

www.freisinger-stadtwerke.de